



# Bellpuig

REVISTA QUINZENAL  
Nº 743 - ANY XLVI  
Artà, 10 de març 2006 (2€)



## CARNAVAL 2006



# agenda

## Revista quinzenal

Num. 743, 10 març 2006

### Redacció i Administració:

Rafel Blanes, 10 - Artà. Apartat nº 96  
Tel. i Fax 971 835 033  
(contestador automàtic)  
E-mail: revistabellpuig@terra.es

### Dipòsit legal: PM 57-1969

**Imp.: Tirrena S.A. (Manacor)**

c/ Pintor Gris, 2 tel. 971 555 212

### Redacció:

Antoni Amorós, Guillem Bisquerra,  
Rafel Carrió, Antoni Esteva, Lluís Gili,  
Paula Ginard, Pere J. Llull, Rafel Pérez.

### Col·laboradors:

Guillem Amorós, Joan Caldentey,  
Cristòfol Carrió, J. José Cladera, Josep  
Danús, David Escanellas, Joan Martí,  
Pere Vicens

### Repartidor:

Jaume Terrassa  
Tel.: 971 836549  
Mòbil: 639028234

### Administració i publicitat:

Guillem Bisquerra.  
Tel. 971 836288

**Bellpuig** no es responsabilitza del contingut  
dels articles que van firmats. No garanteix la  
publicació d'originals no demanats ni es  
compromet a donar-ne explicacions. També és  
reserva el dret a extractar-los.

**Bellpuig** surt dos pics cada mes llevat dels  
extres de Sant Salvador i de Nadal.

### CENTRE DE SALUT

Tels. 971 835001. Cita prèvia: 902 079079

### AMBULÀNCIES: Manacor: Tel. 971 554075

Cala Rajada: Tel. 971 563333.

### SERVEIS MÈDICS PRIVATS

Clinic Artà: Ciutat, 39. Tel. 971 836237.

### CENTRE MÈDIC.- Av. Ferrocarril, 2 - Tel.

971 835221. (Imeco i Novomedic).

Revisió carnets de conduir: Dc. de 11 a 15

### DENTISTES:

\* Antònia Puigserver, Tel. 971 835735.

\* J. Llaneras, C/ C. Despuig, 7.

\* Guillem Roser, Tel. 971 835514

### SERVEIS VETERINARIS:

\* Veterclinic, Tel. 971 836883 - 971567474,  
639306390

### POMPES FUNEBRES:

\* Artanques: (Tels.: 971 829 260 i 617 392  
929)

\* Funeraria balear: (tels.: 971836888,  
971549858, 97154911) (Fax: 971549047)

### TAXIS: P. Bonnin: 971 836202 - B. Esteva:

971 836321 - M. Jaume: 971 836 301-639 524  
310.

### SERVEIS RELIGIOSOS:

Misses:

-Dies feiners: Centre 19,30 h. de dl a dj, els  
divendres a la Residència. Convent 19 h.

-Dissabtes: Església 18,00 h, Convent 19 h.  
i Parròquia 19'30 h.

-Diumenges i festius: Convent 11 i 19,00 h,

Parròquia 12 h., Sant Salvador 17 h.

Funerals: a les 19,30 h.

Despatx parroquial: Al Centre Social: dill. i  
dim. de 20,00 a 21,00 h.

### FARMÀCIES:

Pl. Marxando, tel. 971 836524

C. Despuig, tel. 971 836536

### CLÍNQUES D'INTERÈS:

Hospital de Manacor: 971 84 70 00

Son Dureta: 971 175000+971 789000

Hospital de Son Llatzer: 971 20 20 20

Hospital General: 971 728484

Hospital Joan March: 971 613025

Hospital Militar: 971 726186

Hospital Sant Joan de Déu: 971 265854

Hospital Psiquiàtric: 971 761612

Policlínica Miramar: 971 767 000+971 767  
500

Clínica Femenia: 971 452323

Clínica Juaneda: 971 731647

Clínica Palma-Planas: 971 918000

Clínica Rotger: 971 448500

Clínica Verge de la Salut: 971 175656

Creu Roja: 971 751445

Mutua Balear: 971 716546+971 715805

### COLÒNIA DE SANT PERE

Dispensari: Tel. 971 589297.

Farmacia: Sant Joan, cantonada Sant Marc.

Tel. 971 589262

Oficina Municipal: De dl a dv de 10 a 14 hores.

Horari de Misses:

Feiners: dimarts i dijous a les 18,00 h

Dissabtes a les 19 h i diumenges a les 18 h.

### TRANSPORT PÚBLIC:

Autocars

971 550730

<http://www.infomanacor.com/aumasa/>

Tren

971 177777

[http://tib.caib.es/terrestre/horaris\\_renfe.htm](http://tib.caib.es/terrestre/horaris_renfe.htm)

### AJUNTAMENT

(Tel. 971 829 595 - Fax 971 83 50 37)

[www.arta-web.com](http://www.arta-web.com) - [ajuntament@arta-web.com](mailto:ajuntament@arta-web.com)

Horaris:

\* Oficines: De dl a dv: De 8 a 14 h.

\* Policia local: 971 829595 - mòbil: 609 863325

Residència: 971 836561

Club 3ª Edat: 971 835987

Poliesportiu: 971 835142

Escola de Música: 971 562008

Ràdio artà municipal: Tel. 971 835125

Na Batlessa: Tel. 971 835267

Protecció Civil: 619 70 30 49

Teatre d'Artà: 971 82 97 00

### TELÈFONS D'INTERÈS:

Servei Urgent al Ciutadà: 112

G. Civil: 971 836155- Urgències: 062.

Bombers Manacor: 971 55 00 80 -

Sub Parc Artà: 971 83 60 57.

Sant Salvador: 971 836136

Parròquia: 971 836020

Convent: 971 829613

Correus: 971 836127

Institut Ll. Garcías i Font: 971 836334

Col·legi Na Caragol: 971 835841

Col·legi Sant Bonaventura: 971 836986

Col·legi Sant Salvador: 971 836269

GESA (Manacor): Averages: 971 843333.



## NOTÍCIES

PASSAT FESTES, les Rues d'enguany

**6**

VISITA DE LA BATLESSA DE TOTOGALPA A ARTÀ

**13**

TEATRE D'ARTÀ PRESENTA: COOL DAYS FESTIVAL

**28**

RENOVACIÓ DEL CONSELL INFANTIL D'ARTÀ

**33**

## ENTREVISTES

UNA XERRADA AMB JOSEP SILVA, exregidor de l'Ajuntament

**4**

JOAN MATAMALAS, director del COOL DAYS FESTIVAL

**26**

## DE LA COLÒNIA

**16**

## NOTICIARI ESCOLAR

**22**

## CARTES AL DIRECTOR

"L'OBSERVATORI", espai de reflexió d'UIA

**34**

## ESPORTS

**36****Construcciones  
Manuel Pozo S.L.**

C/ de Ciutat, 43 Baixos  
Tel. 971 835 810 Fax 971 829 671  
Mòbils 629 730 387 – 629 730 392  
[CONSMANUELPOZO@terra.es](mailto:CONSMANUELPOZO@terra.es)

### Instal.lacions Sanitàries Artà

Esteban Matallana Fuster

**Exposició i venda de:** Fontaneria-calefacció,  
Muntatge piscines, Manteniment Comunitats, Aire  
condicionat, Hidromasatges-Saunes

C/ A. M. Alcover, 28, baixos 07570 - Artà Tel i iFax: 971 835 616 Mòbil: 659-14 29 57

### EXCAVACIONS NICOLAU-SASTRE

c/ Sant Llorenç s/n - Artà  
Tels.: 971 83 69 36 - mòbil 629 605 285

## Una xerrada amb Josep Silva, exregidor de l'Ajuntament

Josep Silva Jiménez va néixer a Artà el dia 11 de novembre de l'any 1950 al barri des Cós, un barri, com ell mateix defineix, *obrer, d'esquerres i solidari*. Al l'any 1980 es va fer militant del Partit Socialista Obrer Espanyol, i des de l'any 1991 ha estat present a l'Ajuntament d'Artà desenvolupant tasques com a regidor, com a membre de l'oposició i com a tinent de batlle. El passat dia 23 de febrer, després de setze anys, va deixar el seu càrrec com a regidor de l'Ajuntament d'Artà. Per aquest motiu la revista Bellpuig ha decidit de mantenir aquesta petita xerrada amb un dels personatges més emblemàtics de la història de l'Ajuntament d'Artà.

En Pep Silva ha estat un personatge odiat i estimat per igual, cosa que l'ha fet molt conegut al nostre municipi.

**Com ha estat aquesta repentina decisió de dimidir del teu càrrec de regidor a l'Ajuntament d'Artà?**

La decisió no ha estat repentina, ha estat ben madurada i planificada. Concretament des del juliol passat sabia que amb la situació que hi havia això hauria de passar. No he fet res a l'atzar, sempre he pensat mirant cap al futur de les pròximes eleccions municipals, i sobretot pel bé del partit i concretament de la candidata, na Maria Francesca Servera, que una vegada que s'havia convertit en

batlessa no hi havia cap altra alternativa que aquesta, la qual crec que és la correcta.

**Com valoraries la teua experiència com a regidor a l'Ajuntament d'Artà?**

Ha estat una experiència molt positiva. En primer lloc perquè tens l'oportunitat



de gestionar els temes de l'Ajuntament i això comporta unes sensacions d'auto-realització personal i també col·lectiva. Jo crec que és la màxima realització d'un ciutadà d'un municipi, encara que això no lleva que tinguis unes preocupacions més enllà

de lo personal. Hi ha coses que te desborden i d'altres que te satisfan a nivell personal.

**Quin seria el teu millor record del teu pas per l'Ajuntament d'Artà?**

No en tenc cap en concret, no hi ha la perfecció, però una de les coses que me satisfà ha estat la de poder expressar la meua opinió i que es vegi executada, no a nivell immediat sinó al cap de molts d'anys. Quan jo donava la meua opinió i estava en contra de la majoria el fet d'insistir amb allò era perquè estava totalment convençut i era conseqüent amb les meves idees.

El meu pas per l'Ajuntament ha fet que hi hagués una relació d'estimació i odi amb molta de gent, això és bo en política, ja que hi ha gent que te recolza i gent que no. El problema és que hi ha gent que no assumeix que tu tinguis una posició i tampoc te perdona que tinguis amistat amb gent com en Xisco Antich o na Francina Armengol. Però això passa molt en política.

**I el teu pitjor record?**

Mals records no hi ha en política, hi ha problemes però es superen. Jo sempre he mirat que quan no aconseguia el cent per cent del que volia i només aconseguia el vint per cent, sempre volia pensar que aquest vint era millor que res i que era bo. El que tu

**Perruqueria unisex**  
**JOSÉ LUIS**

**Ofereix:**

<b>Extensions</b>	<b>Maquillatge</b>
<b>Novies</b>	<b>Manicura</b>
<b>Recollits</b>	<b>Depilacions facials</b>

**Carrer Pare Cerdà, 5**  
**Telèfon 971 835 936**



**Cases de Son Sant Martí, S.L.**

Carretera de Muro a Ca'n Picafort, Km. 8

Tel. 53 74 50 - Ap. 2 - 07440 - MURO

Els oferim els nostres locals per celebracions de:

**Bodes, batiments, comunions, convencions, etc.**

**Locals climatitzats i zones ajardinades. Grans aparcaments.**



## entrevista

aconsegueixes, per petit que sigui, sempre és bo, ja que vol dir que hi ha gent que valora la tasca realitzada. Això t'ajuda a superar els mals moments de la política.

### **Et quedes amb qualche tema pendent que t'hagués agradat deixar acabat?**

Executar el pla d'obres i serveis, o sigui el clavegueram. És clar que sempre hi ha feina per fer a un Ajuntament.

### **T'han donat suport els teus?**

Me sent i m'he sentit emparat pels meus i dins l'objectiu dels meus adversaris. També he de dir que m'he sentit recolzat per qui no era, en teoria, dels meus.

### **A què et penses dedicar ara?**

Com no pot ser d'altra manera, vinculat al món de la política, no a nivell local com fins ara, però sí a nivell comarcal i autonòmic. La meva intenció és aportar com un militant més i anar millorant dins aquesta societat que ens ha tocat viure. Mai m'ha passat pel cap abandonar el món de la política.

### **Què t'ha donat el teu pas per la política local, en concret d'Artà?**

A nivell polític m'ha donat a conèixer certes persones que t'enriqueixen a tu i d'altres que estaven a dalt d'un pedestal i que cauen quan les coneixes. Conec molt més els artanencs i artanenques, les entitats ciutadanes,

els grups polítics, el teixit social del teu municipi a part de la teva relació amb altres regidors i batles d'altres municipis, que és una font d'aprenentatge. Si d'una cosa em sent content és d'haver gaudit d'aquestes noves experiències.

### **Aquesta legislatura ha estat una de les més mogudes, amb diversos canvis de batlia. Com el resumiries segons la teva experiència?**

Aquesta legislatura ha estat la més complicada. Quan na Margalida Tous va dimitir com a batlessa hi va haver un detall que no ens va agradar i va ser que ens va cessar a tots abans de dimitir i per jo això no va ser el correcte. Hi va haver el canvi de batlia i els Independents d'Artà passaren a l'oposició i també un fet molt lloable per part de Lluís López, en aquell moment delegat de batlia de la Colònia de Sant Pere, va presentar la seva dimissió i jo també esperava que tant el jutge de pau com el gerent de la residència també la presentessin, perquè eren clarament vinculades a un *staff* polític molt concret i me pareixia que estaven més vigilant el que feia el nou govern que no gestionant les seves tasques.

Amb el tripartit hi havia dues ramificacions, una UM-EV que havien fet un discurs contra Independents

d'Artà-PSIB PSOE, amb acusacions fetes sense conèixer realment el tema i molt concretament en temes com: obres al carrer Ciutat i Antoni Blanes, Mateu Carrió, auditories, obres començades i no acabades com les de la Sala, Centre de dia, etc. El desconeixement de la governabilitat de l'Ajuntament i dels temes els feien ser valents donant opinions arriscades sense tenir-ne prou.

Hi ha una cosa de què estic molt orgullós: se m'ha acusat d'una sèrie de coses (una llista de més de quaranta), però tenc la profunda satisfacció que només se m'ha acusat als diaris i m'hagués agradat que hagués estat a un jutjat, perquè a més de tenir la consciència molt tranquil·la, la meva conducta política ha estat sempre al servei de tots els artanencs i artanenques siguin o no votants del meu partit polític.

### **Com veus l'Ajuntament sense tu?**

Estic convençut que el grup municipal PSIB-PSOE té prou coneixements i capacitat per desenvolupar una tasca plena d'èxits, i que es veurà reforçat amb la capacitat de gestió de na Maria Francesca com a batlessa.

Per finalitzar vull dir que el grup municipal PSIB-PSOE d'Artà és el meu grup i com a tal el recolzaré.

**GESTORIA ARTÀ**GESTOR ADMINISTRATIU  
Col. 317**winterthur**Ciutat, 14  
07570 ARTÀTEL/FAX 971 83 57 21  
E-mail: gestoria.arta@terra.es**C/ Santa Catalina, 12**  
Telèfon. 971 83 56 48**v9stals**



## Passat festes

### Les Rues d'enguany

Els darrers dies d'enguany no han estat molt animats ni tampoc nombroses les desfresses que han sortit a les rues del nostre poble, en gran part perquè el temps no ha acompanyat.

En primer lloc, i degut a què la pluja va caure al llarg del dia, es va haver de suspendre la *Rueta* del Dijous Llader i els infants que cada any omplien de vida i color els nostres carrers tengueren que conformar-se en lluir els disfressos en els seus respectius col·legis. Una vertadera llàstima si es té en compte que la *Rueta* és la desfilada més nombrosa i ben preparada del carnaval. I no es pogué posposar pel dimarts següent (Darrer Dia de Carnaval) horabaixa, degut a què als col·legis era festa escolar unificada.

Així tenim que la nit del dijous van sortir les comparses i individuals que en nombre d'un centenar, conformaren una comitiva que, a pesar



**POMPS FÚNEBRES ARTANENQUES**  
**GRUP MUNTANER RIBOT S.L.**

**SERVEIS  
FUNERARIS**

Plaça Conqueridor, 11 baixos Tel. (24 hores) 971 829260  
07570 Artà Mòbil 617 392 929

**SERVEI PERMANENT LES 24 Hores**

*Sempre al seu servei!*

### GRUP MUNTANER RIBOT S.L.



**Empresa concessionària dels serveis  
administratius, funeraris i de  
manteniment dels cementiris d'Artà i  
la Colònia de Sant Pere.**

Plaça Conqueridor, 11, baixos  
Telf. (24 hores) 971829260  
Mòbil 617392929  
07570 Artà

horari fosser:  
estiu de 8 a 13 h. i de 16 a 19 h.  
hivern: de 8 a 13 h. i de 15 a 17 h.

**Sempre al seu servei**



## passat festes



de la nit freda i amenaçant de pluja i per tant desafiant el clima advers, sortiren i animaren la tradicional rua del Dijous Llarder. En canvi el públic que solia sortir aquest vespre, va decidir quedar-se en casa, cosa que va fer més pobre la desfilada. Al final les comparses i el poc públic va fer el fi de festa dins el cobert del mercat.

Arribarem al Darrer Dia i com és la costum i tradició des de fa ja un grapat d'anys, la gent que té ganes de trui i disbauxa es va disfressar i va sortir al carrer amb distintes formes adients del carnaval. Sortiren des de la plaça de l'Ajuntament seguint l'itinerari de costum i acabaren a la plaça Nova on



### Asseguri el que és cert

Assegurança Universal de decessos

**MAPFRE FINISTERRE**

**GRUP MUNTANER RIBOT S.L.**

Plaça Conqueridor, 11 baixos Tel. (24 hores) 971 829260  
07570 Artà Mòbil 617 392 929

## Floristeria Xisca



- Flors naturals
- Plantes naturals
- Planters
- Rams de núvies
- Detalls de comunió
- Rams de tot tipus
- Flors seques
- Centres
- Corones
- Decoració d'esglésies
- Objectes de regal
- Serveis a domicili

C.A.M.I. Morell Font dels Olors, 5 07570 Artà (Mallorca)  
☎ 971 83 55 52 ☎ 636 86 91 66 ✉ floristeria\_xisca@hotmail.com





## Construccions i Estructures **NOVA 3000 S.R.L.**



**Treballs realitzats per  
picapedreria.  
Demanin pressupost sense  
compromís i els atendrem de  
seguida**

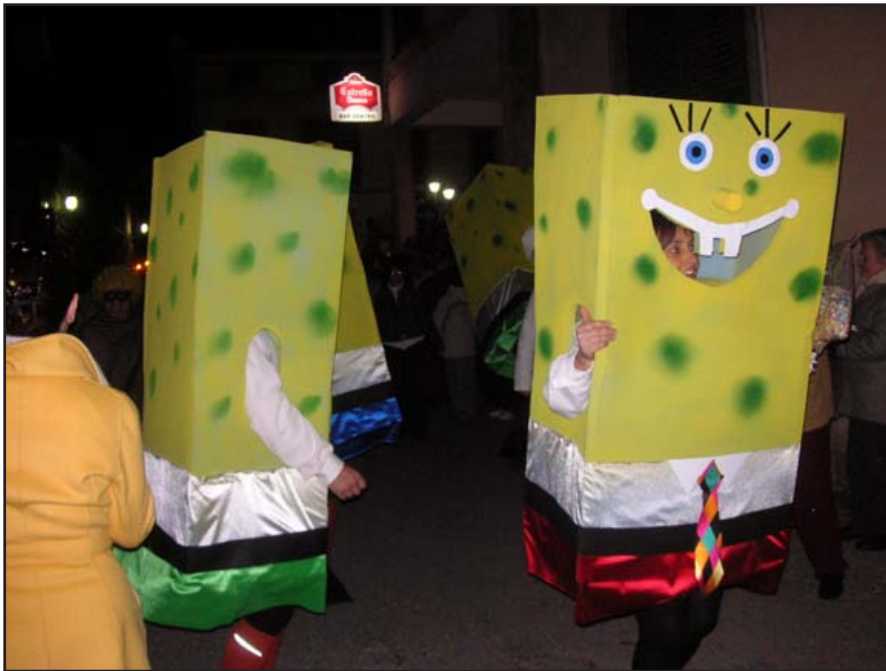
**Informació: Rafel Corraliza García**



Costa i Llobera, 5-B -Tel/fax 971-829186 07570 Artà - E-mail: nova3000@teleline.es



## passat festes



s'havia instal·lat una orquestra per animar el final de la desfilada. No hi van faltar les acostumades coques amb verdura i dolces i les begudes per tots els participants i demés persones que es donaren cita als carrers i que foren molts perquè aquesta nit és bruixa i la gent li agrada sortir a fer festa. Es van contar escrupulosament els disfressats i donaren un més que esperat resultat, ja que foren 410 les persones que participaren de la Rua. Per a molts d'anys.



**ELECTRO  
HIDRAULICA, S.A.**

Passeix Ferrocarril, s/n  
Tels. 971 552 424-971 843 053  
07500 - MANACOR

Autovia Juan Carles I, s/n  
Tel. 971 563 655  
07580 - CAPDEPERA

**INSTAL·LACIONS ELÈCTRIQUES  
INDUSTRIALS, DOMÈSTIQUES I  
RURALS.**

**Bombes sumergibles PLEUGER**  
Distribuïdor exclusiu per a Mallorca.

**A B S, Bombes aigua residual.**  
Distribuïdor per a Mallorca.

**Bonificació del 50 % de la quota de l'IBI als titulars de famílies nombroses**

Us informam que, d'acord amb l'article 5 de l'Ordenança núm. 1, reguladora de l'impost sobre béns immobles (IBI), les persones titulars de famílies nombroses poden rebre una bonificació del 50 % de la quota íntegra de l'IBI. Les condicions per rebre aquesta bonificació són les següents:

- que l'immoble sigui el domicili familiar; i

- que el valor cadastral no superi els 75.000 €

Si és així, les persones interessades poden sol·licitar aquesta bonificació **entre l'1 de gener i el 31 de març** (ambdós inclosos). Per fer-ho, heu d'entregar la documentació següent a les oficines de l'Ajuntament d'Artà:

- Sol·licitud amb què es demana la bonificació.

- Fotocòpia del darrer rebut de l'impost sobre béns immobles (IBI).

- Certificat que acrediti que enguany és vigent la condició de família nombrosa.

Qualsevol altre document que requereixi l'Ajuntament per comprovar que s'acompleixen els requisits prevists per concedir la bonificació.

**SUBVENCIONS A EMPRESES**

El Consell de Mallorca ha convocat les subvencions per a la **normalització lingüística a les empreses** per a l'any 2006 (BOIB núm. 28, de 23 de febrer de 2006). Enguany, les activitats que se subvencionen són:

- El foment de les revistes en llengua catalana, en suport paper o en format digital, publicades a l'illa de Mallorca, sempre que abastin una àrea informativa superior a l'àmbit municipal, que no pertanyin a l'Associació de la Premsa Forana i que tinguin un 80 % de les pàgines redactades en català. En queden exclosos

els diaris, els setmanaris, les revistes quinzenals, les mensuals i les escolars (entre 150 € i 3.600 €, segons els barems).

- La retolació en llengua catalana (40 % del pressupost).
- L'etiquetatge en llengua catalana (40 % del pressupost).
- L'edició en llengua catalana de material imprès (40 % del pressupost).
- L'edició en llengua catalana de cartes de restaurant (70 % del pressupost)..
- L'edició en llengua catalana de pàgines web i de portals d'Internet (40 % del pressupost).



**AJUNTAMENT D'ARTÀ**  
**B A L E A R S**  
 Servei d'Assessorament Lingüístic

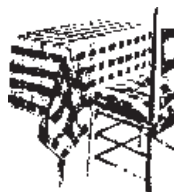
El termini per presentar sol·licituds és de dia 24 de febrer a dia 8 de setembre de 2006.

Si hi estau interessats, adreçau-vos al Servei d'Assessorament Lingüístic de l'Ajuntament com més aviat millor.



ESTRUCTURAS  
**Pídanos presupuesto sin compromiso**

C/ Rafel Blanes, 98 (Tel. 871 988 887)  
 07570 - Artà

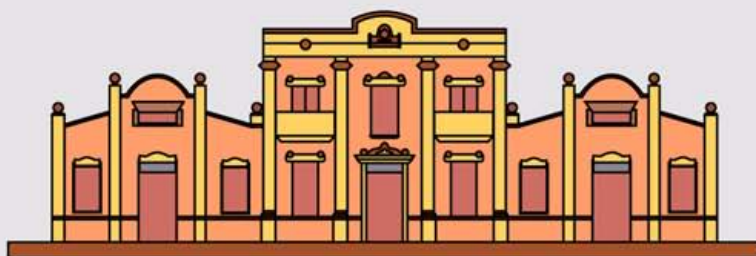


**Bar-Restaurant**  
**Ca'n Jaume**

C/ Cristofol Ferrer Pons, 13 -  
 07570 - Artà -  
 Tel. 971 836 537

**Vos ofereix:** Variats  
 Cuina Menú diari  
 mallorquina Menjars  
 Berenars Menjars per dur-se'n  
**Terrassa interior**





# S'ESTACIÓ

— complex —

Passeig de S'Estació, s/n

DE DILLUNS A DISSABTE, DE 9:15 H. A 21:15 H.  
PÀRKING GRATUIT LES DUES PRIMERES HORES





## CONVOCATÒRIA DE REUNIÓ PER A EMPRESARIS

L'Ajuntament ha posat en marxa un nou departament de desenvolupament local per ajudar i assessorar les empreses, els professionals i els emprenedors en temes de desenvolupament econòmic i social.

Per això, l'Ajuntament té la intenció de realitzar una reunió amb tots els empresaris, els professionals i els

agents interessats perquè coneguin millor aquest servei. També s'aprofitarà la reunió per informar de les possibles ajudes o subvencions que puguin ser d'utilitat, com ara el Servei Municipal d'Ocupació.

A aquesta reunió, hi assistiran representants del Departament d'Economia i Hisenda del Consell de

Mallorca i del projecte Leader +, iniciativa comunitària de desenvolupament rural.

La reunió tindrà lloc dia 23 de març, a les 20:30 hores, a la sala multiusos del teatre d'Artà.

Cal confirmar l'assistència al telèfon 971 83 56 24 abans de dia 20 de març per poder habilitar l'espai adequat.

## Reutilització de llibres de text als centres escolars d'Artà

El programa de reutilització de llibres de text tindrà continuïtat el proper curs escolar. Donada la bona acceptació del projecte entre les diferents associacions de mares i pares que van participar en l'anterior convocatòria, l'Ajuntament d'Artà hi destinarà una partida de 6.000 € en els pressupostos del 2006. L'aportació econòmica acordada es concreta en una retribució fixa de 300 € a cada

entitat participant, a més de 2'25 € per cada llibre que sia reutilitzat.

Aquest curs escolar s'han reutilitzat un total de 1.239 llibres, i s'espera, en aquesta segona convocatòria, arribar als dos milers. En el programa hi participen totes les AMIPA dels centres escolars d'Artà.

El passat 6 de març, amb la presència del regidor d'Educació i un representant de cada AMIPA dels

centres educatius, es va fer una roda de premsa per donar difusió a la nova campanya i animar totes les famílies a participar en la reutilització dels llibres, ja que amb aquesta pràctica l'economia familiar i el medi ambient en surten beneficiats. Des d'aquestes línies us animam a tenir cura dels llibres i a reutilitzar-los.

## Fet per dones, una proposta molt interessant i exitosa



Entre els dies 3 i 8 de març es van dur a terme tota una sèrie d'actes per celebrar la setmana de la dona. Les activitats programades estaven emmarcades dins el cicle «Fet per dones» i oferien tot un ventall ben ample de possibilitats per a tots els gustos. S'ha de dir que cada una de les propostes ha estat molt ben rebuda i que el públic assistent ha estat nombrós. La veritat és que es podrien destacar cada una de les activitats organitzades ja que el resultat de les propostes fou ben exitós, però cal remarcar el concert que es va fer a l'interior del teatre i que va servir per inaugurar el cicle ja que es va omplir gairebé l'aforament complet de la sala.



## Visita de la batlessa de Totogalpa a Artà

Carmen Mercedes Hurtado Pérez, batlessa de Totogalpa (municipi de Nicaragua agermanat amb Artà i que significa «pueblo en el nido de la aves») va visitar Artà el passat dilluns 27 de febrer, acompanyada de les tècniques del Fons Mallorquí de Solidaritat i Cooperació. Va aprofitar que tenia una sèrie de compromisos a diferents llocs de la península i va venir, des de Madrid, a passar un dia a Artà.

La visita va començar amb una entrevista amb la batlessa d'Artà a l'Ajuntament.

Després es va reunir amb la *comissió d'agermanament d'Artà amb Totogalpa*. Amb els membres de la comissió d'agermanament va visitar diferents llocs del poble, com na Batlessa, el teatre o el centre de visitants i l'estació.

Després varen fer un dinar-reunió, durant el qual varen poder parlar dels

projectes que es tenen en marxa. La comissió d'agermanament li va explicar la feina que fan a Artà i ella va explicar les línies prioritàries d'actuació a Totogalpa, que són la construcció de vivendes i la construcció de pous d'aigua. També va remarcar la importància del projecte de beques per a estudiants, que és el que recolza la comissió d'agermanament cada any. Va explicar que les beques que es fan a Artà cada any permeten cobrir el tram d'educació secundària de molts estudiants de Totogalpa, de manera que així poden continuar els seus estudis després d'acabar primària i també els permet poder seguir amb estudis tècnics, cosa que molts no poden fer si no tenen una juda econòmica.

Es va aprofitar l'ocasió per donar-li un equipatge esportiu complet



(camisetes i pantalons curts) de part del Club Volei Artà.

La batlessa se'n va anar encantada de la visita i d'haver conegut el municipi i, sobretot, d'haver pogut parlar amb la comissió d'agermanament, ja que ella forma part de la comissió d'agermanament d'allà, la qual cosa va permetre un contacte directe entre les dues comissions.

## NATACIÓ D'HIVERN

### Activitats:

- Natació adults, nins i nadons
- Tercera Edat
- Natació correctiva
- Rehabilitació
- Manteniment i perfeccionament
- Competició
- Abonaments natació lliure
- Descomptes familiars



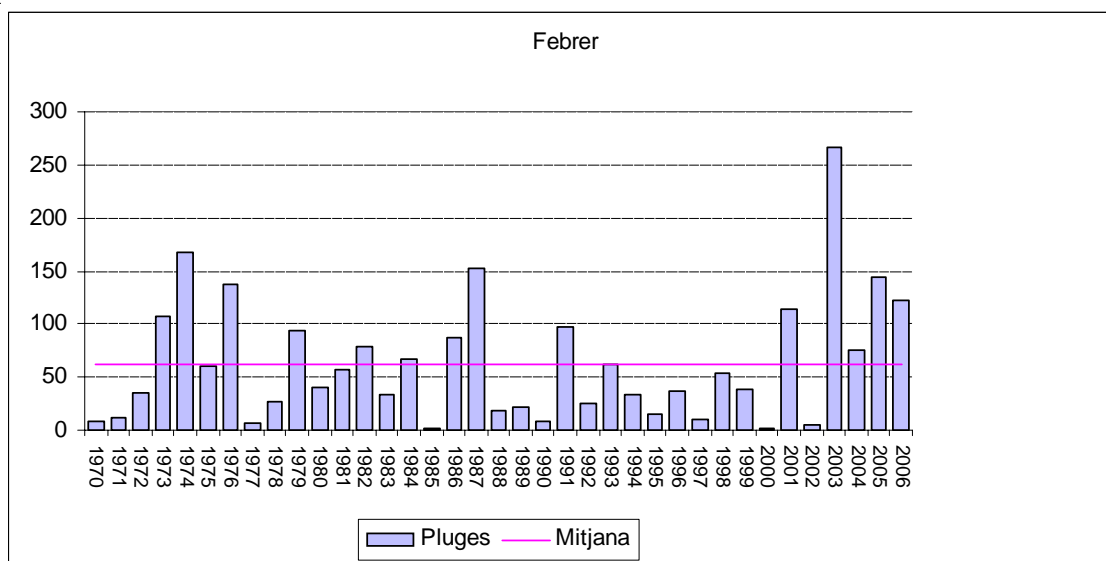
**Camí Can Canals, s/n. Recinte Poliesportiu. 07570-Artà. Email:** [aiguaesportarta@hotmail.com](mailto:aiguaesportarta@hotmail.com)  
**Tel./fax** 971 82 91 32



## EL TEMPS A LA NOSTRA CONTRADA

PLUVIOMETRES DEL TERME D'ARTÀ					MES FEBRER DE 2006		
DATA	SA CORBAIA	URBANA	Es Pont	Son Maganet	ELS OLORS	ERMITA BETLEM	Colònia Sant Pere
divendres, 3	22,0	45,4	36,5	33,7		24,0	15,0
dissabte, 4	2,3	3,7	5,5	5,2		1,5	1,5
dilluns, 20		2,2	1,5	1,6		3,6	3,0
dimarts, 21	1,9		1,4	1,9		4,5	8,0
dimecres, 22	9,5	5,9	12,2	10,2		1,1	3,0
dijous, 23	13,2	14,6	16,5	15,0	16,2	5,0	10,5
divendres, 24	38,2	42,7	47,6	50,5	49,5	53,0	78,0
dissabte, 25	3,7	0,8	2,8			3,8	
diumenge, 26	16,4	17,8	12,7	17,2	12,5	18,5	14,5
dilluns, 27	1,8	2,2	1,7	1,8		5,0	8,5
MES	109,0	135,3	138,4	137,1	78,2	120,0	142,0
ANY NATURAL	228,1	246,0	241,9	233,0	166,5	228,0	314,5
ANY AGRÍCOLA	705,1	671,4	702,1	659,0	535,6	615,1	711,0
COMPARACIÓ AMB EL MATEIX PERÍODE DE L'ANY ANTERIOR (FEBRER DE 2005)							
MES	136,5	141,8	161,2	163,3	131,1	124,0	150,3
ANY NATURAL	155,3	158,4	186,2	183,2	142,6	134,4	161,8
ANY AGRÍCOLA	565,4	627,6	654,3	742,4	770,7	678,6	765,8

\* Les estacions en majúscules són les oficials



# VIDRIO ALUMINIO SANEAMIENTO

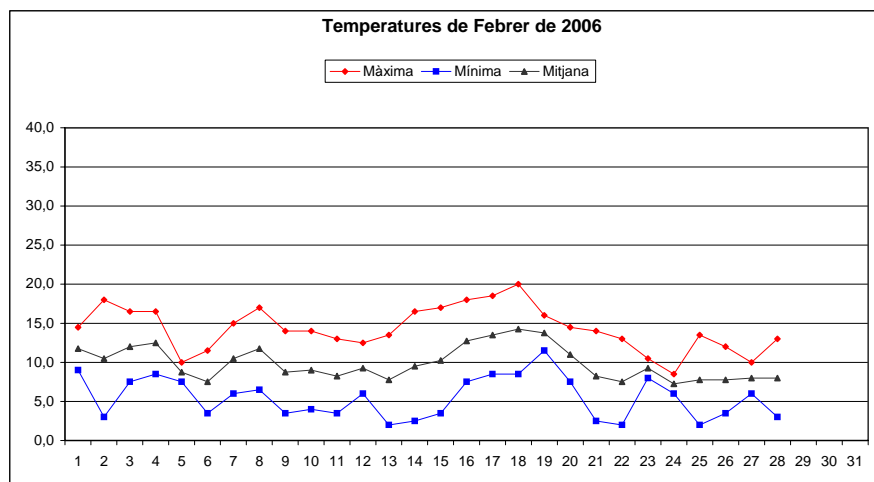
# VIALSA

**Ctera. Santa Margalida, 57 -Tel. i Fax: 971 83 66 35**  
**ARTÀ (Mallorca)**





Temperatures Febrer 2006			
Estació Meteorològica d'Artà			
Dia	Màxima	Mínima	Mitjana
1	14,5	9,0	11,8
2	18,0	3,0	10,5
3	16,5	7,5	12,0
4	16,5	8,5	12,5
5	10,0	7,5	8,8
6	11,5	3,5	7,5
7	15,0	6,0	10,5
8	17,0	6,5	11,8
9	14,0	3,5	8,8
10	14,0	4,0	9,0
11	13,0	3,5	8,3
12	12,5	6,0	9,3
13	13,5	2,0	7,8
14	16,5	2,5	9,5
15	17,0	3,5	10,3
16	18,0	7,5	12,8
17	18,5	8,5	13,5
18	20,0	8,5	14,3
19	16,0	11,5	13,8
20	14,5	7,5	11,0
21	14,0	2,5	8,3
22	13,0	2,0	7,5
23	10,5	8,0	9,3
24	8,5	6,0	7,3
25	13,5	2,0	7,8
26	12,0	3,5	7,8
27	10,0	6,0	8,0
28	13,0	3,0	8,0
29			
30			
31			



## MOVIMENT DE LA POBLACIÓ MES DE FEBRER

### NAIXEMENTS

09-01-06 Pau Garcia Jahn, fill de José Manuel i Bettina, c/ Sorteta, 68.  
23-01-06 Noelia Palomino Rus, filla de José Gregorio i Juana.  
29-01-06 Felip Gili Moreno, fill de Lluís i Aina Maria, c/ M. Esplugues, 18.  
31-01-06 Joana Aina Carrió Sansaloni, filla de Miquel i Antonia, c/ Jaume III, 7.  
10-02-06 Miquela Fuster Servera, filla de Miquel i Catalina, c/ Pep Not, 16.

### MATRIMONIS

08-02-06 José Manuel García Donoso amb Bettina Margaret Jahn.  
11-02-06 Manuel Benítez Sánchez amb Carmen Garau Sánchez.

### DEFUNCIONS

31-01-06 José Manuel Esteva Sullà. 79 anys. c/ Berengario de Tornamira, 13 – 4°. Palma.  
09-02-06 Angela Ginard Nadal, c/ Pou d'Avall, 20, 89 anys.  
18-02-06 Virgilio Silva Galán, c/ Almudaina, 24, 83 anys.  
24-02-06 Bartolomé Esteva Servera. 89 anys. c/ Sant Lluç, 31. Colònia de Sant Pere.  
28-02-06 Antonia Vaquer Garau. 89 anys. Cala Millor.

Mitjana →

Màxima	Mínima	Mitjana
<b>14,3</b>	<b>5,5</b>	<b>9,9</b>

## EDIFICI RECENTMENT CONSTRUÏT

C/. Ca'n Metxo, cantonada C/. Vivers  
**Colònia Sant Pere (Aprop del club Nàutic)**  
Tels. 629 308 741 – 670 333 807

## SEMINA III, S.A. Ofereix:

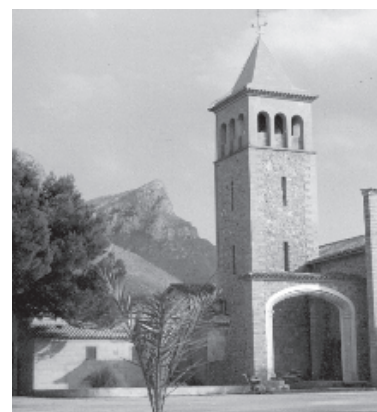
Duplex 137 m<sup>2</sup> + 73 m<sup>2</sup> solarium  
Duplex 157 m<sup>2</sup> + 98 m<sup>2</sup> solarium  
Terrassa anexa a cuina de 25 m<sup>2</sup>  
2 banys + 1 aseo (alta qualitat)  
Aparcament a planta semi-sotterrani  
**APARCAMENTS**  
en alquiler o compra  
per a cotxes o vaixells

**El carnaval dels infants**

Ni la brusca, ni el fred, ni el vent foren capaços d'esqueixar la moral de les mares i dels nins i nines de l'escola i escoleta de La Colònia.

En efecte, dimecres 22 de febrer, a les 15h. començaren a aparèixer disfresses per tots els indrets del poble. Unes, com s'havia acordat, es

concentraren a la plaça de l'Església, d'altres, degut a la pluja, anaren directament a l'escola. Ben aviat la Rosa dels Vents fou escenari d'una concentració plena de colorit, vivacitat i intensitat imaginativa. Hi havia infermeres, metges, missers, policies amb porra i porro, damisel·les,



(J. Caldentey)



cavallers, monges... La música, les paperines, una taula parada amb tota classe de viandes... Tot junt va anar convertint aquest capvespre en una gran festa on la bulla, la disfressa, el bon humor compartit anaven unint a tots en l'esperit del carnaval, la festa que ens iguala a petits i grans, rics i pobres, nadius i estrangers, on cada un és per unes hores el que desitja ésser. Carnaval és crear un món nou fictici, d'engany positiu, que ens fa feliços i dona sentit a la vida. Un món que tots necessitam, però sobre tot els infants, perquè ells i elles són els que més saben fruir, caminar, corre, navegar, viure dins el món i la mar dolços, amables i bells de la imaginació i de la fantasia.

A fora es sentia l'hivern i seguia plovent. A dintre l'espai era llum, música, il·lusió: FESTA.



**Instal·lacions i reparacions sanitàries, de gas i calefacció:**

**JOAN FORTEZA**

C/ Sant Joan Evangelista, 35 - tel. 971 58 91 67  
 07579 - Colònia de Sant Pere





### Centre Cultural Sa Rueta

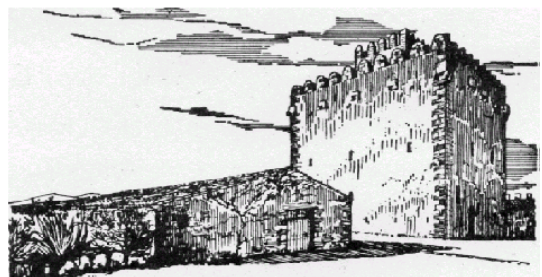
A les mares joves colonieres no els espanta vent ni aigua. El diumenge (26.02) era fred i no hi havia un ànima al carrer, però elles pensaren i decidiren que els seus fillets i filletes no es quedaven sense la tradicional festa de Sa Rueta. I dit i fet organitzaren el trull al Centre Cultural amb la col·laboració total, com ja vos podeu imaginar, de la directiva. Nins i nines ballaren com a baldufes mentre les mares els preparaven unes taules i


Tel. i Fax:  
971 82 90 06

**FONTANERIA  
I CALEFACCIÓ**
**a'n  
laret**

AVDA. COSTA I LLOBERA, 14-a baixos  
07570 ARTÀ (ILLES BALEARS)

### **Restaurant Porxada de Sa Torre** **Torre de Canyamel S. XIII**


Carretera d'Artà a Canyamel, km. 5  
Tel. 971 841 310

a damunt un bon berenar. Idò heu de pensar i creure, que mares i nins s'oblidaren per unes hores del hivern, s'ho passaren molt bé i la festa resultà

de lo més divertida que vos pugueu imaginar.

A Sa Colònia si no es fa es cap viu un es pot quedar tot l'hivern arrufat vora sa foganya.

Que molts d'anys i que l'any que ve, faci més sol i bon temps, si convé.

## La festa de la Beata Francesca Cirer

Per facilitar la participació, la festa de la Beata Francesca Cirer (27.02) és va traslladar al dissabte 25. L'eucaristia fou presidida pel pare Miquel Fornés i feu el sermó Mn. Antoni Gili, el qual amb llenguatge culte i planer feu el panegíric de la Beata de Sencelles. La Beata Cirer fou una dóna de poble, que va unir servei a la família, a la parròquia i al poble amb una espiritualitat exemplar i que fundà la petita comunitat de Filles de la Caritat del seu poble. Mn. Gili expert en trobar nius de papers vells va donar un feix de detalls sobre la història i la vida de la Beata sense desvincular-los en cap moment de la seva significació evangèlica.

L'altra part de la festa tingué lloc a la rectoria on les monges resideixen des de què foren desallotjades del convent. Els dos aiguavessos de la casa resultaven petits per acollir les més de seixanta persones que volgueren, una vegada més, demostrar a les germanes



de la caritat el seu afecte i agraïment per a tot el que han fet i fan pel poble. Elles mantenen viu, no obstant la seva edat, el caliu de la fidelitat a Déu i al poble que les filles de la caritat encengueren fa més de cent anys en la nostra localitat. Caliu que corr el

perill de ser apagat si un dia elles ens deixen. El seu servei a la parròquia i al poble segueix essent molt important i la seva presència un testimoni social i evangèlic inapreciable.

## Fòrum de participació Ciutadana

Dissabte, 25 de febrer, a l'antiga escoleta de la Colònia en Julen Adrián va informar als mitjans de comunicació sobre l'inici de les activitats del Fòrum de Participació Ciutadana a la Colònia de Sant Pere, en vistes a preparar i elegir amb la participació dels veïns les propostes a presentar al consistori per ésser incorporades i, si cal, aprovades en els pressuposts del 2007. El dit regidor feu una exposició de la normativa del Fòrum, calendari de reunions de la CPPC (Comissió Permanent de Participació Ciutadana)

i Assemblees fins a 21 d'octubre de l'any en curs.

A aquesta sessió informativa hi foren també presents la batlesa, Na Maria Francesca Sureda, En Bartomeu Martí, delegat de batlia a la Colònia i la secretària i el vice-secretari del Fòrum Na Xesca Tous i En Guiem Caldentey.

La batlesa digué voler, amb la seva presència, donar suport al projecte del Fòrum, el qual recordà, compte amb el recolzament unànim de tots els grups polítics amb representació en el

consistori. La seva experiència com a regidora li ha demostrat que és molt difícil despertar l'interès i obtenir la participació dels veïns en els assumptes públics, però pensa val la pena insistir en el dret i conveniència de participar. El Fòrum de Participació Ciutadana és un eina que, degudament emprada, pot i deu canalitzar les inquietuds i necessitats de tots.

Aquests dies, fins el 7 de març, a les 12h. els veïns de la localitat poden fer propostes d'accions per a dur a terme l'any 2007. Les persones que no hagin



rebut els formularis per a fer propostes es poden dirigir a l'Oficina Municipal i se'ls proporcionarà informació i documentació.

Dimarts, 21 de març, a les 20,30h. **assemblea** de recollida i admissió de propostes i classificació per àrees.

#### **Ordre del dia:**

1. Lectura i aprovació de l'acte anterior
2. Preguntes i respostes
3. Ratificació, si s'escau, de les propostes de la Comissió Permanent
4. Recollida de les propostes presentades, lectura i classificació d'aquestes, eliminació de les que siguin manifestament il·legals o que no corresponguin a competència municipal, classificació de les propostes en 4 àrees i elaboració dels 4



l·listats de propostes (una per cada àrea), que es discutiran en les assemblees temàtiques posteriors.

5. Ordre del dia de les assemblees temàtiques

següents i possibles convidats per a tractar les diferents propostes (tècnics municipals, experts en cada àrea, etc.).

#### **Associació de Persones Majors Torrada de sardines**

Dimecres 1 de març la directiva del Club de Persones Majors, la qual no deixa passar cap dia assenyalat sense organitzar algun trull als seus venerables socis, feu una torrada de sardines que va ser un èxit total. No vos podeu imaginar lo saboroses que estaven aquelles sardinetes de carn blanca, ben torradetes i acompanyades de trampó, coca i bon vi i les moltes que entre tots n'arregussàrem. Ell era per xuclar-se'n els dits de bones que estaven.



**EXCAVACIONS  
Pere M. Massanet**

C/A. Ferrer Ginard, 6-1r  
07570-Artà  
Tel. 971 82 92 46  
Mòvil 606 71 0018

La sala del Club es va omplir de gom en gom i a més de no faltar gana, tampoc hi faltà el bon humor.

En Tomeu Martí i Na Magdalena, la seva dona, no es volgueren perdre la festa i compartiren taula amb els socis. Mentre el Club tenguí gent tan arromangada com la de l'actual directiva, no hi poseu cap dubte, l'Associació anirà endavant i la quaresma se'ns farà curta.



## En Bartomeu Esteva Servera, «Tomeu Frare».

La vida de l'amo En Tomeu Frare fou, com la de quasi tots els primers habitants d'aquest petit racó que s'anomena Colònia de St. Pere, ben senzilla, tant que quan la recordam sembla caber dins un puny.

Els seus pares compraren, l'any 1913, la finca de Cas Frare i s'establiren a la Colònia de per vida. Eren pagesos i pagès fou també l'amo en Tomeu tota la seva vida. Conreà la terra que va heretar dels seus pares en la petita vall que s'estén entre l'esquena esquerra d'Es Puig de Sa Coasa i la part dreta del Puig de Sa Murta, vora el Torrent de Sa Jonquera de Son Vic. Unes terres fèrtils plenes d'ametllers i figueres, aptes per a tota classe de cultiu. Des d'aquesta costera veié, com la cosa més natural, sortides i postes de sol i una mar vermella, quan a trenc d'auba, la lluna plena s'endinsa darrera les muntanyes de Ponent. Coneixia pel seu nom tots els ocells i distingia l'un de l'altre el seu cantar, el seu rellotge era el sol i el seu horitzó les belles contrades de tota la Serra de Llevant.



La seva tasca fou sublim com la senzilla: va conrear els camps, formà una família amb la seva dona Catalina i la seva filla Joana i demostrà que estimava la terra treballant-la i vivint unit a ella tota la vida.

La transformació de la Colònia, a partir dels anys 70, com a zona residencial i turística, no va influenciar els seus hàbits i costums i va seguir vivint a la finca de Cas Frare portant una vida, semblant amb molts d'aspectes, a la dels seus veïns els

ermitans de l'ermita de Betlem. Els darrers anys pernoctava a la seva casa del carrer St. Lluç. Els matins acostumava prendre un cafetet al Bar Centre i encetar la xerrada amb l'amo en Jaume Fullana i l'amo en Felip Barceló, els dos en pau descansin. La resta del dia la passava a Cas Frare, llevant unes herbes, cavant un arbre, collint unes figues o encetant unes ametlles...

Amb aquest escrit Na Joana, la seva filla, i el que subscriu, hem volgut guaitar per uns moments pel finestró de la vida d'En Tomeu «Frare», el seu pare, per, entre el record i l'enyorança, donar-li un agraït i afectuós adéu.

L'amo En Tomeu Esteva ens va deixar dia 24 de febrer i els seus restes mortals reposen al cementiri de La Colònia de Sant Pere.

Trobarem a faltar el seu somriure, el seu caràcter afable, aquell comportament que ell practicà tota la vida i que recomanava als que el tractaven: **viure i deixar viure.**

**Al cel sia**



## VELA

### QUARTA REGATA DE LA LLIGA 2006

Dissabte dia 25 de febrer es va celebrar la prova núm. 4 de la lliga 2006 de vela. Només hi participaren 5 velers, segurament perquè les condicions meteorològiques eren massa dures i, també, perquè molta gent aprofità aquest pont per marxar de viatge. Hi havia entre 25 i 30 nusos de vent i era del sud-oest (Llebeig). El Comitè de Regates va decidir muntar un BARLOVENT-SOTAVENT (cenyida-popa-cenyida-popa-cenyida), en lloc d'un triangle olímpic. Les cinc embarcacions hagueren de fer 1 o 2 rissos a la vela major, i fins i tot algunes posaren el tormentí, que és com un floc petit, tot això per evitar una escorada massa gran. Amb aquestes característiques, la tripulació ha de realitzar els moviments de manera molt més ràpida que en altres regates i també es necessita més força de braços i de cames. Tot i això, l'*Hespérides* es va atrevir a hissar l'Espí, però ben aviat s'adonà que la força del vent era massa gran per poder mantenir el veler en posició vertical, i després d'una forta escorada, el seu patró va decidir arriar la vela anterior i tornar a posar el floc. La resta de participants també hagué de lluitar de valent per creuar la línia d'arribada sense problemes i en el



millor temps possible. Per això, cal donar-los a tots l'enhorabona i reconèixer el seu gran mèrit. La regata va durar 1 hora i mitja aproximadament, i en acabar tots sentien curiositat per veure quina mena de berenar-sopar els esperaria, ja que l'encarregat de fer-lo era Toni Llinàs (el delegat de vela del Club Nàutic i armador del *Tacuma*): ni més ni menys que una peça enorme de formatge Parmesà i xampany fresquet per a tothom! Sens dubte, un menjar exquisit que segurament a hores d'ara

encara és recordat pel paladar dels que hi participaren.

#### Classificació 4ª regata:

1. *Esclafit* (de P. Ladària)
2. *Hespérides* (de T. Massanet)
3. *Idefix* (de B. Weidmann)
4. *Tacuma* (de T. Llinàs)
5. *Tívoli* (de F. Pastor)

Recordau que la pròxima regata serà, si el temps ho permet, dissabte dia 11 de març. Ànim a tots els participants i que hi hagi molta sort.

M.R.C.E.

**Carlos Serra Rey**  
ARQUITECTE

Nova adreça:  
CARRER ANTONI BLANES, 26, 1er - 07570 ARTÀ  
TEL. 971 829 144 - MÒBIL 609 624 598

PIZZERIA  
*Ca'n Mateu*

C/. Creu, 6 • Tel. 56 96 00 • Sant Llorenç

## noticiari escolar

### Una rueta passada per l'aigua

Uf, aquest any no ha estat possible anar pel carrer mostrant el munt de disfresses que hi havia preparades, però lluny de ser una cosa avorrida i trista ens ho vàrem enginyar d'una altra forma. Vàrem fer una passejada per la nostra escola passant pel teatre i acabant al claustre on l'AMPA ens havia preparat unes panadetes i una mica de beure. Els tamborers varen poder tocar tot el que varen voler i els cursos lluir les seves disfresses.



El divendres seguíem de festa i l'alumnat de 5è i 6è va organitzar un ball de disfresses per fer una mica de calaix per al seu viatge. Ho vàrem fer al claustre del convent i tot i el fred que feia va ésser tot un èxit i ja estam preparant la festa de la primavera, a la qual estau tots convidats.

## ELECTROMECAÀNICA ARTÀ

BISCAI - CARAGOL, S.L.



Carrer 31 de març, 24  
 Tels. 971 83 53 47  
 Mòbil Toni: 699 41 62 53  
 Mòbil Miquel: 669 580 842  
 07570 – Artà (Mallorca)

### Vendes

**Maria Pastor:** Tel. i Fax 971 83 51 20  
 Mòbil 696 523 235

**També els oferim els nostres serveis en vendes de vehicles d'ocasió.**

**Totes les marques i models.**

**Tot garantitzat per un any, inclòs l'import del traspàs del vehicle.**



# noticiari escolar

## Viatge a la neu dels alumnes de l'IES Llorenç Garcías i Font

Un any més, els alumnes de 3r d'ESO i de 1r de Batxillerat de l'IES Llorenç Garcías i Font d'Artà, han realitzat el ja tradicional viatge a la neu a l'estació de Pal, a Andorra.

Hi han participat noranta-quatre alumnes, que han estat acompanyats per sis professors. Aquesta alta participació, la més alta de tots els viatges a la neu que s'organitzen als IES de Mallorca, demostra, malgrat les crítiques malintencionades d'algun polític local, que aquesta activitat compta amb un altíssim grau d'acceptació entre els alumnes del centre.



### Agromecànica Artà, S.L.

**Tractors nous i d'ocasió**  
Venda, accessoris i reparació

Els ofereix un nou servei en arrendament de tractors i accessoris per a qualsevol feina de jardineria, agricultura o derivats.

#### Útils i accessoris

#### Mini tractors, fresses, desbrozadores i astilladores

Mini tractors amb pala davantera o de darrera.

#### Útils

Motoserres  
Desbrozadores manuals  
Tallabranques  
Tallagespa auto propulsats  
Escanificadores cramer



C/ Via Palma, 90  
Tel. 971 552 235  
Fax. 971 552236  
Manacor

Telf. Guillermo 629 808 517  
Telf. Juan Manuel 659 906 848

Segadores  
Mombes d'aigua  
Motocultors  
Carretilles mecàniques  
Alternadores 2.500 KW  
Radials  
Remolcs  
Hidronetejadores (Karcher)  
Compresors elèctrics  
Netejadores per arena  
Martells perforadors de 7  
KLG.SDS+MAX.

## noticiari escolar

### Viatge cultural col·legi Sant Salvador

Dels dies 2 al 6 de març, els alumnes d'ESO del Col·legi Sant Salvador hem fet el viatge cultural, que enguany ens ha permès retrocedir milions d'anys i comparar l'estil de vida i l'art d'aquells primers pobladors d'Europa amb els dels nostres dies.

La primera parada va ser a la ciutat de Bilbao on poguérem visitar el Museu Guggenheim i gaudir de la modernitat dels seus carrers i comerços. Després ens translladàrem a Santillana del Mar per visitar la *neocueva* d'Altamira i fer un taller de grafitis amb la mateixa tècnica que usaren fa milers d'anys els seus habitants. El viatge va finalitzar a la ciutat de Burgos, des d'on vàrem visitar el jaciment arqueològic d'Atapuerca, la catedral i molts dels racons de la ciutat mitjançant una gimcana nocturna sota la ciutat nevada.

Ha estat un viatge molt enriquidor. Ens hem divertit molt i esperam poder tornar-hi una altra vegada!



### INMOBILIARIA COLONIA SAN PEDRO



Assessor de la propietat immobiliària  
Col·legiat núm. 1362

### Compra, venda i arrendament

C/ Sant Lluc, 16

07579 Colònia Sant Pere

Tel./fax: 971 589 512

696282154 / 659549605

[inmo@mallorca-colonia.com](mailto:inmo@mallorca-colonia.com)

[www.mallorca-colonia.com](http://www.mallorca-colonia.com)



MAJORICA

# JOIERIA VIKY

RELOTGERIA \* PLATERIA \*

TALLER PROPI

Carrer Ciutat, 16 - Telèfon 971 836 263

ARTÀ (Mallorca)

ADOLFO  
DOMINGUEZ  
Joyeria





## noticiari escolar

### Na Caragol celebra la rueta malgrat el mal temps

Tot i la pluja que va caure, els alumnes del CEIP Na Caragol varen decidir enfundar-se les disfresses que amb tanta il·lusió havien preparat i varen desfilar pels passadissos del centre com si dels carrers del poble es tractàs. Ja diuen que «al mal temps bona cara». Els pares i mares es varen situar just al centre del gimnàs i cada un dels grups de disfressats va passar per davant d'ells. Enguany totes les disfresses tenien com a tema central «els caragols».

D'aquesta manera es va voler retre homenatge als 25 anys del retorn de l'escola pública a Artà i, per tant, des de la fundació del col·legi públic Na Caragol. Encara que no pogueren lluir els vestits pel centre del poble, els infants s'ho passaren d'allò més bé. La festa va acabar amb una bona berenada oferida per l'AMPA del centre.



*Manuela Jiménez*

**FISIOTERÀPIA**

#### **Consulta:**

**C/ de Pere Amorós.**

**Local núm. 5**

tel. 656488174 Davant instituts

#### **Tractament individual i personalitzat**

**Teràpia manual d'esquena**

**Rehabilitació de malalties reumàtiques**

**Gimnàstica terapèutica**

**Tractaments amb ultrasons i electroteràpia**

#### **Noves teràpies:**

**Aroma-SPA: Tractaments corporals amb aromateràpia, fang i algues**

**Antiestrés d'esquena amb parafines**

**Gaudeix del benestar**



## Joan Matamalas, director del COOL DAYS FESTIVAL

**Torna Cool Days Festival.**  
Torna amb força i amb ganes.

**L'any passat es va organitzar per primera vegada el festival i fou un èxit tant de públic com de crítiques.**

La veritat és que quedarem molt satisfets amb el resultat de l'any passat. Posar en marxa un festival d'aquest estil és difícil, però aconseguir una resposta satisfactòria encara ho és més. Tot i això, enguany esperam millorar les xifres de l'any passat.

**Quin és l'esperit de Cool Days Festival?**

Cool Days Festival pretén oferir una programació oberta a les diferents propostes escèniques, tot això seguint una línia contemporània on s'hi puguin veure espectacles de caire independent, que siguin nous, moderns, ... en definitiva, espectacles que siguin «cool».

**Aquesta és una aposta molt arriscada.**

Som conscients que aquest tipus d'espectacles no segueixen una línia comercial, però en tot moment hem tengut en compte la qualitat dels muntatges. Estam plenament convençuts d'oferir un programa

carregat de bones propostes i d'una enorme qualitat.

**En total són sis les propostes que es podran veure aquests dies entre les quals destaca la presència d'espectacles mallorquins.**

En total hi haurà tres produccions mallorquines: Sterlin, grup de música en el qual hi canta l'artanenca Adela Peraita; la companyia Res de Res que presenta el seu espectacle Tempo i Circ Bover, amb un atractiu espectacle dirigit a tots els públics.

**Hi ha un ressorgiment del circ?**

Indubtablement. Des de fa uns anys, el món del circ torna a estar d'actualitat. La nostra idea al'hora de dur Circ Bover ha estat programar tot un capvespre de circ. Per això, la companyia farà dues representacions dins la carpa que muntaran damunt la plaça, però a més, entre funció i funció, al'exterior del teatre hi haurà diferents malabaristes, acròbates i pallassos que faran les delícies de tothom. Vull destacar que comptarem amb la participació de la banda de música d'Artà ja que serà l'encarregada de posar música al capvespre. A més, alguns dels malabaristes que hi haurà també són d'Artà.



**N'Adela, la banda de música, alguns dels malabaristes, ... l'edició d'enguany tindrà «sabor artanenc».**

La meua il·lusió seria que la gent d'Artà se sentís el festival com a molt seu. Que es convertís en un referent a Mallorca i que els artanencs i les artanencs n'estàssem orgullosos. Les passes es comencen a fer ja que, de moment, Cool Days Festival és únic.

**Certament és difícil trobar una programació similar a la d'aquest festival.**

Un dels objectius del festival és donar a conèixer el Teatre d'Artà a un tipus de públic que d'altra manera possiblement no s'aproparia a la sala. Hi ha tota una sèrie de propostes que tenen dificultats a l'hora de donar-se a conèixer ja que el circuit és molt limitat. Nosaltres pretenem donar cabuda a aquest tipus de propostes,

**BOMBA HORMIGONAR PROPIA**

**HORMIGÓN PREPARADO**

**CONTROL CALIDAD**

**LABORATORIO**



**Hormigones**

**FARRUTX, S.A.**

C.I.F. A - 07 254188

**PLANTA: Ctera. Artà - Alcúdia, km 4**  
**tel. 971 83 56 88 Fax: 971 56 52 67**  
**971 836 461**





sempre i quan siguin de qualitat. De fet, un dels pilars bàsics del festival és la música. Pens que es programa poca música independent dins els teatres i nosaltres volem omplir una mica aquest buit.

### **Destacaries algun dels espectacles en especial?**

Ja dic que tots els espectacles són destacables. El meu consell és assistir a cada un d'ells ja que estic segur que no decebran a ningú. Potser es podria remarcar l'actuació de Refree, que és un dels cantautors més imaginatius del moment. L'anterior disc de Raul Fernández, que aquest és el nom real de Refree, fou escollit l'any 2.003 per la revista Rock de Luxe com el millor disc de l'any.

### **Posar en marxa un festival com aquest deu suposar una forta inversió.**

S'ha de reconèixer que es necessiten doblers. Aquest festival no seria possible sense les ajudes exteriors. En aquest sentit hem de destacar l'important patrocini del Consell de Mallorca, de la Fundació Sa Nostra i del de l'Ajuntament d'Artà. També hem d'agrair la participació d'altres cases comercials que hi han volgut col·laborar.

### **Estam parlant que organitzar aquest festival demana un**



### **pressupost important però, tot i això, el preu de les entrades és gairebé simbòlic.**

Volem que els preus de les entrades sigui assequible a totes les butxaques. Per això, a més de posar un preu d'entrada molt baixos, també donam la possibilitat de premiar la fidelitat dels espectadors que vulguin acudir a veure més d'una proposta. Amb aquest objectiu es posaran a la venda abonaments que possibilitaran veure

sis espectacles, cinc o tres per un preu mínim.

### **Res més, per la nostra part. Esperam que l'edició d'enguany vagi tan bé com la de l'any passat i que el Cool Days Festival es vagi consolidant.**

Aquest també és el nostre desig. Us hi esperam a tots i a totes.



**DELEGACIÓN EN CALA RAJADA:**  
C/ Ramón Franco, 32 - Tel. 971 818 000

CONSTRUCCIONES

AGLOMERADO

DESMONTES

EXCAVACIONES

ASFALTOS

PLANTA DE AGLOMERADO

CANtera DE ÁRIDOS PROPIA

ALQUILER MÁQUINAS



# TEATRE D'ARTÀ PRESENTA: COOL DAYS FESTIVAL 2006

Arriba la segona edició d'aquest festival, potser la més difícil, perquè ens cal consolidar aquell projecte il·lusió que vàrem començar l'any passat. La il·lusió i les ganes són les mateixes, ja que l'any passat tenguérem bones crítiques i un gran suport per part del públic. L'objectiu, el tenim molt clar: una programació alternativa, potser també arriscada, on es fusionin totes les arts escèniques (o quasi totes), com ara la música, el teatre, la dansa i el circ, amb uns adjectius comuns: contemporani,

fresc, cool! Enguany comptam amb tres propostes il·lenques, Sterlin, Circ Bover i Res de Res, les quals ens han semblat prou alternatives i interessants. De teatre, tendrem V.O.S, carregada de premis i bones crítiques. El cantautor REFREE ens presentarà el seu últim treball discogràfic, i també ho faran dues companyies de dansa contemporània. També tendrem la CARPA COOL, on l'any passat hi passàrem vetlades inoblidables, amb els nostres DJ convidats. Des d'aquí vull donar les

gràcies a totes les persones i les institucions que fan possible aquest festival, ja que, sense la seva ajuda, seria impossible tirar endavant un projecte tan ambiciós.

Res més, l'espectacle és a punt de començar, deixau que els sentiments us duguin fins a llocs desconeguts i màgics. Fins ara!

Joan Matamales  
 Director del Festival

## **Divendres 10, a les 22 h** **V.O.S**

Espectacle de teatre estrenat l'any passat al Teatre Lliure de Barcelona, amb un gran èxit de crítica i públic, que ha obtingut també tres premis butaca. «La parella és qüestió de sort. Penso que és quelcom fora del nostre control. Només un feliç accident pot aconseguir que dues persones que s'estimen arribin a encaixar perfectament les peces per, així, poder gaudir de tota una vida» (Woody Allen).

Preu: 15 €



## **BONNIN ASSESSORIES**

- ASSESSORIA LABORAL FISCAL CONTABLE
- ASSESSORIA D'INVERSIONS
- CORREDURIA D'ASSEGURANCES
- AUTO-ESCOLA

### **PROFESSIONALS AL SEU SERVEI**

**CATALINA TH. BONNIN**  
 GRADUAT SOCIAL  
 CORREDOR D'ASSEGURANCES

**ANTONI BISBAL**  
 GRADUAT SOCIAL

**RAUL BILBAO**  
 ECONOMISTA

c/ Rafel Blanes, 13 - ARTA Tel. 971 83 60 22 Fax. 971 82 96 78



**Bellpuig**10 març 2006  
Número 743**29**

237

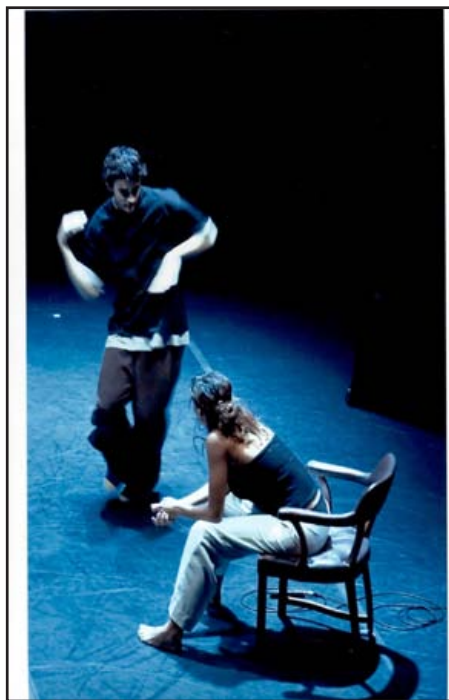
**noticiari****Dissabte 11, a les 22 h**  
**STERLIN**

Podríem dir que Sterlin és un nou grup de rock, però amb components altament experimentats, entre els quals trobam Adela Peraita, abans vocalista de Sunflowers, Steve Withers, pilar important de la formació i lletrista, i Toni Toledo, també bateria del Sexie Sadie. El seu és un rock estrany, inquietant, amb referències de rock clàssic, i amb una clara intenció d'arribar-nos ben endins. Ens presenten el seu disc *The loneliest girl in the world*.

Preu: 10 €

**Diumenge 12, a les 20 h**  
**VERO CENDOYA - LLUC FRUITÓS**  
**EL ÚLTIMO PEZ**

Aquestes dues companyies de dansa contemporània vénen a presentar-nos les seves dues peces: 18-28 Para atrás ni pa tomar impulso i Temporal Forte (El tiempo lo cura todo). La primera peça ens mostra l'enfrontament (amistós i descarat) entre un jove, a punt d'entrar en la vintena i de la cultura del hip-hop, i una dona, amb més experiència a la vida i amb una altra visió de la dansa, amb un objectiu comú: tirar endavant, costi el que costi. La segona és una exploració de la conseqüència del pas del temps en les emocions de les



persones. El temps com a aliat inseparable, i imparable de l'ésser humà, que aconsegueix alleugerir, o esborrar, el record de males experiències. Quatre dones supervivents al pas del temps, i a les seves pròpies històries.

Preu: 10 €

**L'ARTESANA****Pastisseria i  
Rebosteria  
Mallorquina.  
Serveis de  
Baptismes,  
Noces i Comunions.**Av. Costa i Llobera, s/n. Tel. 971 835703  
07570 Artà - Mallorca**ARTÀ**VENTA PISOS 88m2 +Parking C/ Na Coixa  
A partir de 156.000, Euros

ENTRADA 2.000.- Euros

RESTO HIPOTECA JOVEN 525.- Euros al mes  
TELF. 971 72 24 93**CA'N SIMONET S.A.**  
PROMOCIONES INMOBILIARIAS

100 % FINANCIACIÓN



**Divendres 17, a les 22 h**  
**TEMPO**

Darrer espectacle de la companyia Res de res, que segueix fusionant, en els seus espectacles, teatre, circ, acrobàcia i ara, també, música en directe. TEMPO pretén ser un viatge emocional i sonor, ple de sentiment i amb una gran càrrega de poesia visual.

Preu: 12 €



**Dissabte 18, a les 20 h**  
**REFREE**

Raül Fernández ve amb el seu darrer treball discogràfic, *La Matrona* (2005). Amb aquest tercer disc, es consagra com un dels autors més imaginatius del país, amb una rica concepció del



## noticiari

pop en totes les seves variants. El seu treball anterior, *Nones* (2003), fou escollit «millor disc de l'any» per la revista *Rock de Luxe*.

Preu: 10 €

### CAPVESPRES DE CIRC

Enguany hem volgut apostar pel circ. A les 16 h, el Circ Bover representarà el seu primer passi de l'espectacle *Ca nostra*. Després, a la terrassa del Teatre, hi haurà una gran festa amb malabaristes, acròbates, pallassos i música en viu, fins a les 19 h, hora en què es tornarà a representar l'espectacle *Ca nostra* (espectacle per a un públic familiar).

Preu general: 10 €

Preu reduït: 5 €

# FERRETERIA PASCUAL

**Ja tenim aquí les rebaixes**

Totalarobad'home per anar a fer feina té un 30% de descompte

Les botes homologades per a la construcció, un 20% de descompte.

En tot el material de construcció, un 10% de descompte

**FERRETERIA PASCUAL**  
M<sup>a</sup> Francisca Pascual Ferragut  
xisca.pascual@hotmail.es  
C/ Cardenal Despuig, 12  
07570 ARTÀ  
Tel./Fax 971 836 392  
Móv. 620 717 931



## de la parroquia



### Pensaments.

#### Encíclica «Deus Caritas est» II

7: Les nostres reflexions sobre l'essència del amor, inicialment bastant filosòfiques, ens han dut pel seu propi dinamisme fins a la fe bíblica. Al començament s'ha plantejat la qüestió de si, darrere dels significats de la paraula amor, diferents i fins i tot oposats, hi ha alguna unitat profunda o, per contra, han de restar separats, un paral·lel a l'altre. Però, sobretot, ha sorgit la qüestió de si el missatge sobre l'amor que ens han transmès la Bíblia i la Tradició de l'Església té alguna cosa a veure amb la comuna experiència humana del amor, o més aviat s'hi oposa. A aquest efecte, ens hem trobat amb les dues paraules fonamentals: eros com a terme per a l'amor «mundà» i agapé com a denominació de l'amor fonamentat en la fe i plasmat per ella. Sovint, les dues es contraposen, una com a amor «ascendent» i l'altra com a amor «descendent». Hi ha altres classificacions afins, com ara la distinció entre amor possessiu i amor oblatiu (amor concupiscentiae - amor benevolentiae), a la qual a vegades s'afegeix també l'amor que tendeix al propi profit.

Sovint, en el debat filosòfic i teològic, aquestes distincions s'han radicalitzat fins al punt de contraposar-se entre si: seria típicament cristià l'amor descendent, oblatiu, justament l'agapé; mentre que la cultura no cristiana, sobretot la grega, es caracteritzaria per l'amor ascendent, vehement i possessiu, és a dir, l'eros. Si aquest antagonisme es dugués a l'extrem, l'essència del cristianisme quedaria desvinculada de les relacions vitals fonamentals de l'existència humana i constituiria un món del tot singular, que potser es podria considerar admirable, però netament apartat del conjunt de la

vida humana. En realitat, eros i agapé – amor ascendent i amor descendent – mai no s'arriben a separar del tot. Com més troben els dos, encara que en diversa mesura, la unitat justa en la realitat única de l'amor, millor es realitza la veritable essència del amor en general. Si bé l'eros inicialment és sobretot vehement, ascendent – fascinat per la gran promesa de felicitat –, en aproximar-se la persona a l'altre es plantejarà cada vegada menys qüestions sobre si mateixa, per buscar cada vegada més la felicitat de l'altre, es preocuparà d'ell, es lliurarà i desitjarà «ser per a» l'altre. Així, el moment de l'agapé s'insereix en l'eros inicial; altrament, es desvirtua i perd també la seva pròpia naturalesa. D'altra banda, l'home tampoc no pot viure exclusivament de l'amor oblatiu, descendent. No pot donar únicament i sempre, també ha de rebre. Qui vol donar amor, al seu torn l'ha de rebre com a do. És cert – com ens diu el Senyor – que l'home es pot convertir en font de la qual brollen rius d'aigua viva (cf. Jn 7,37-38). Tanmateix, per arribar a ser una font així, ell mateix ha de beure sempre de nou de la primera i originària font que és Jesucrist, del cor de la qual traspassat brolla l'amor de Déu (cf. Jn 19,34).

En la narració de l'escala de Jacob, els Pares han vist simbolitzada de diverses maneres aquesta relació inseparable entre ascens i descens, entre l'eros que busca a Déu i l'agapé que transmet el do rebut. En aquest text bíblic es relata com el patriarca Jacob, en somnis, va veure una escala recolzada a la pedra que li servia de capçal, que arribava fins al cel i per la qual pujaven i baixaven els àngels de Déu (cf. Gn 28,12; Jn 1,51). Impressiona particularment la interpretació que el papa

Gregori el Magne fa d'aquesta visió en la seva Regla pastoral. El pastor bo, diu, ha d'estar ancorat en la contemplació. En efecte, només d'aquesta manera li serà possible captar les necessitats dels altres en el més profund del seu ésser, per fer-les seves: «per pietatis viscera in se infirmitatem caeterorum transferant».[4] En aquest context, sant Gregori esmenta sant Pau, que va ser arrabassat fins al tercer cel, fins als més grans misteris de Déu i, precisament per això, en descendir, és capaç si es fes tot per a tots (cf. 2 Co 12,2-4; 1 Co 9,22). També posal' exemple de Moisès, que entra i surt del tabernacle, en diàleg amb Déu, per poder així, partint d'Ell, estar a la disposició del seu poble. «Dintre [del tabernacle] s'estasia en la contemplació; fora [del tabernacle] es veu constret pels assumptes dels afligits: intus contemplationem rapitur, foris infirmantium negotiis urgetur».[5]

8. Hem trobat, doncs, una primera resposta, encara que més aviat genèrica, a les dues preguntes formulades abans: en el fons, l'«amor» és una única realitat, si bé amb diverses dimensions; segons els casos, una o una altra pot destacar més. Però quan les dues dimensions se separen completament una de l'altra, es produeix una caricatura o, en tot cas, una forma minvada de l'amor. També hem vist sintèticament que la fe bíblica no construeix un món paral·lel o contraposat al fenomen humà originari de l'amor, sinó que assumeix tot l'home, intervenint en la seva recerca d'amor per a purificar-la, obrint-li alhora noves dimensions. Aquesta novetat de la fe bíblica es manifesta sobretot en dos punts que mereixen ser subratllats: la imatge de Déu i la imatge de l'home.

### Avisos de la Parròquia

#### Eucaristia Comunitària

Tots els que vos sentiu membres actius de la comunitat cristiana estau convidats dissabte 11 de març a les 19.30 a l'Església Parroquial per celebrar l'Eucaristia. Tots hi feis falta, el sentit d'aquesta celebració és precisament que ens hi trobem tots. Tendrem molt present un tema: Cap on anam com a comunitat?

#### Exercicis Espirituals

Per ajudar-nos a intensificar la nostra vida de fe durant la quaresma, oferim, com sempre, conjuntament amb el Convent, una tanda d'Exercicis espirituals. Seran els dies 20 a 24 de març a les 20.30, després de la missa, al Convent. Predicarà el P. Tomeu Pastor. Per centrar la vida comunitària durant aquesta setmana, no hi haurà missa al Centre Social a les 19.30.

#### Canvi d'horari de misses

El dissabte 25 de març canvia l'horari. També canviem l'hora de les misses. Els dies feiners serà a les 20 hores al Convent i a les 20.30 al Centre. El despatx parroquial serà dilluns i dimecres de 19 a 20 hores al Centre. Els dissabtes a les 18.30 a l'Església, a les 20 al Convent i a les 20.30 a l'Església. El diumenge capvespre, a les 18 a Sant Salvador i a les 20 al Convent.



GOVERN DE LES ILLES BALEARS

Conselleria d'Educació i Cultura

I. E. IES LLORENÇ GARCÍAS I FONT

## Convocatòria proves d'accés als cicles formatius de grau mitjà i de grau superior

**Del dia 2 al 24 de març està obert el termini d'inscripció per fer les proves d'accés als CF de GRAU MITJÀ i de GRAU SUPERIOR.**

### CF DE GRAU MITJÀ

Per inscriure's a les proves d'accés a cicles formatius de grau mitjà s'han de complir algun dels requisits següents:

- a) Tenir 18 anys o complir-los durant l'any natural.
- b) Acreditar un any, com a mínim, d'experiència laboral.
- c) Haver superat un programa de garantia social o ISLA abans del dia de realització de la prova
- d) Haver superat la part de formació al centre dels programes de Garantia Social o ISLA i haver finalitzat la part pràctica abans del darrer dia del curs acadèmic o, estar contractat laboralment.

### CICLES FORMATIUS ALS QUALES POT ACCEDIR SI SE SUPERA LA PROVA

La prova d'accés a cicles formatius de grau mitjà és única per a l'accés en qualsevol dels cicles formatius de grau mitjà. El certificat que acredita haver-la superada amb la qualificació d'apte, és vàlid per accedir a qualsevol cicle formatiu de grau mitjà que s'imparteix a qualsevol centre educatiu de l'Estat espanyol.

### LLOC ON SPOT FER LA PROVA

La inscripció de la prova d'accés als cicles de grau mitjà s'ha de fer en aquell centre públic de les Illes Balears on es realitzi el cicle formatiu de grau mitjà al qual es vol accedir. Tots els centres públics que imparteixen cicles de grau mitjà fan la prova per accedir-hi, si tenen persones que ho sol·licitin. La prova s'ha de fer en el mateix centre on s'ha fet la inscripció.

### CF DE GRAU SUPERIOR

S'han d'inscriure per fer la prova d'accés a un cicle formatiu de grau superior, les persones que no tenen els requisits acadèmics que permeten accedir directament al cicle formatiu, però que compleixen alguna de les condicions següents:

- a) Tenir 20 anys o complir-los dins l'any natural en què es fa la prova.
- b) Tenir 18 anys o complir-los dins l'any natural de presentació de la prova i, abans del dia de la prova, tenir el títol de tècnic en un cicle de grau mitjà de la mateixa família professional que el cicle de grau superior al qual es vol accedir.
- c) Tenir 18 anys o complir-los dins l'any natural de presentació de la prova, i en el moment de la prova cursar el mòdul d'FCT

d'un cicle de grau mitjà de la mateixa família professional que el cicle de grau superior al qual es vol accedir. Aquest mòdul ha d'ésser l'únic mòdul pendent per obtenir el títol de tècnic i ha d'estar superat abans de la data de realització de les proves.

### LLOC ON SPOT FER LA PROVA

La inscripció a les proves de grau superior s'ha de fer, únicament, en els centres que s'indiquen a continuació, els quals són els únics que poden fer les proves d'accés als cicles de grau superior enguany:

IES Son Pacs (Palma)  
 IES Juníper Serra (Palma)  
 IES Politècnic (Palma)  
 IES Francesc de Borja Moll (Palma)  
 IES Antoni Maura (Palma)  
 IES Pau Casesnoves (Inca)  
 IES Na Camel·la (Manacor)  
 IES Pascual Calbó (Maó)  
 IES Isidor Macabich (Eivissa)

Per a més informació, podeu consultar la pàgina WEB de la D. General de Formació Professional: <http://dgfpie.caib.es>

# ES LLOGA

**local apte per a despatx**

**al carrer de Ciutat d'Artà**

**Informació al tel. 609 74 20 70**

# GIMNÀS D'ARTÀ

NOU GABINET DE:

# MASSATGE ESPORTIU

TEL. 609 309 443



## Renovació del Consell Infantil d'Artà

Ja fa un any que a Artà es va engegar el Consell Infantil i, tal com planteja el projecte, cada any es renoven la meitat dels seus membres. Dimecres dia 22 de febrer es va dur a terme l'acte de la incorporació d'aquests nous membres per substituir els nins més grans que deixen de formar part del grup.

La sala de plens, i presidint l'acte la batlessa, amb la presència de representants de tots els partits polítics del municipi, fou ocupada per un nombre elevat de nins i nines del poble, ansiosos de conèixer quins seran els seus representants a l'Ajuntament durant aquest any. La imatge era curiosa i inusual. Els nins i nines que deixaven el seu càrrec exposaren la tasca realitzada i aconsellaren els nous membres entrants, i els polítics, mestres i pares, mesclats entre el públic infantil, escoltaren els comentaris d'un sector de població que, com a ciutadans actius i amb opinió pròpia, poden fer millores perquè tothom pugui viure millor al poble.



- acompanyaments
- servei ajuda a domicili
- atenció incapacitats

donam servei a hotels,  
cases particulars, institucions...

tel. contacte  
625 625 292 / 626 284 370



**L'OBSERVATORI***Espai de reflexió d'UIA***Aquí pau i després glòria?**

Ho hem d'admetre. La nostra capacitat d'anàlisi és finita i se'ns fa molt costa amunt observar la situació política municipal sense caure, una altra vegada en un «Aquí no hay quien viva II». Però el que passa en aquest poble és digne d'una sèrie que, a vegades, és melodramàtica i, d'altres, de vertaders CSIs, tot i que a Grishom i el seu equip els seria difícil desentrellar els cadàvers d'aquesta situació política.

Ens hem referit, moltes de vegades, a les vertiginoses hores que es visqueren des del 30 de novembre a l'1 de desembre de l'any passat. L'heroi de la dreta, Julen Adrian, esgrimia fins a vint-i-una raons per no votar Josep Silva a la batlia. El batle d'aleshores, Rafel Gili, exigia al PSOE set vots –i no qualssevol– per dimitir. De fet, per tal d'aplanar-se el camí que ell mateix s'havia traçat (continuar de batle), va cessar, a les 13 hores, Julen Adrian dels seus càrrecs. Quatre hores després, el PSOE arribava, en pocs minuts, a una decisió salomònica i covarda: retirar Josep Silva de candidat a batlia i posar-hi a Maria Francisca Servera. A damunt la taula, dues dedicacions exclusives (la del primer i quart tinent de batle) i una de parcial (la de la batlessa, de 438,88 euros

bruts als mes). Era una decisió que no deixava pràcticament ningú content, amb Julen Adrian dins l'equip de govern.

Ens semblava que la situació es tranquil·litzaria, però podíem observar que no era com per a tirar coets. Els dies passaven i l'Ajuntament restava aturat per les relacions tenses entre els membres de l'equip de Govern. De fet, tots ells o els seus satèl·lits, a la més petita oportunitat que tenien, deien pestes de la resta dels seus socis, en una actitud que no només desacreditaven el soci-contrari, sinó a ells mateixos.

La nova batlessa, Maria Francisca Servera, i molts de membres del partit socialista asseguraven, en un acte que molts aplaudiren, que Julen Adrian no seria membre de l'equip de govern al ple del 28 de gener, perquè no volien cedir als seus xantatges.

Ha passat gener, febrer, i som al març i Adrian continua –i hi continuarà, no en tenim cap dubte– a l'equip de govern. El qui no hi és és Josep Silva, l'històric membre del PSOE. Una altra volta de rosca en aquesta estrambòtica situació municipal.

Què ha passat? El que no ens empassam, ni nosaltres ni ningú, és que la decisió feia molt que estava

presa. Si hagués estat així, la situació no hagués estat aquesta l'1 de desembre i se'ns hagués estalviat tres mesos de paràlisi municipal. La cosa, com sempre, ha anat d'estires i arronses, de procurar-se el benestar personal el que queda d'aquesta legislatura. I la cosa devia anar molt bruta quan, dia 15 de febrer, se'ns convocava a una comissió informativa d'Hisenda i Interior, per a dia 20 de febrer, amb els següents punts:

2. Dedicació i retribucions de la batlessa (dedicació parcial, dilluns, dimecres i divendres, de 9 a 15 hores, catorze pagues de 438,88 euros/mes/bruts)

3. Dedicació i retribucions del 4t tinent de batle Josep Silva Jiménez (dedicació exclusiva, catorze pagues de 2.159 euros/bruts/mes).

4. Dedicació i retribucions del 1r tinent de batle Rafel Gili Sastre (dedicació exclusiva, catorze pagues de 2.159 euros/bruts/mes).(\*)

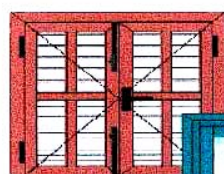
Evidentment, el 20 de febrer, a les 17.30 hores, ens varen fer anotar uns «petits canvis». «El punt 3 desapareix de l'ordre del dia i l'enunciat del punt dos passa a ser dedicació i retribucions de la batlessa (dedicació parcial, dilluns, dimecres i divendres, de 9 a 15 hores, catorze pagues de 2.159 euros/



- Jardineria
- Construcció
- Eines
- Nàutica
- Bricolatge
- Productes piscines
- Pintures, etc.

C/ Santa Margalida, 51 baixos  
07570 Artà – Illes Balears

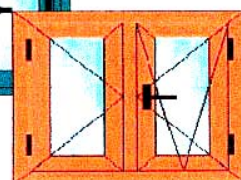
Tel. 971 83 61 85  
Fax: 971 56 20 67  
E-mail: fcanboira@infoarta.com



**CRISTALERIA  
ARTA**

**VIDRES**

**I ALUMINI**



**C/. Ciutat, 48 A Tel. y fax 971835375**





bruts/mes)», assegurava Servera, en una comissió on, per raons familiars, no va poder assistir-hi Silva. No hi hagué explicacions del perquè d'aquests canvis.

Els rumors eren que el PSOE, des de Palma, havia decidit que Silva fos un alliberat perquè la batlessa pogués cobrar. O sigui, que el partit li pagaria un sou a canvi de fer les tasques polítiques que se li assignassin, un paper que, per a res, era incompatible amb el de regidor a l'Ajuntament d'Artà. De fet, si ell era alliberat, podria continuar ajudant la batlessa, i tots dos tan contents! Però en aquesta legislatura no hi ha res més lluny de la dita que diu: «Aquí pau i després glòria! Si el ple ordinari era dijous, 23 de febrer (es va avançar perquè regidors de l'equip de govern havien d'anar a esquiar el pont de l'1 de març), dimecres, 22 de febrer, ens arribava l'esfereïdora notícia de la dimissió de Silva com a regidor. «Me'n vaig per no fer ombra a na Maria Francisca», deia Silva als mitjans. Ho volgueren disfressar, però el Dijous Llarder no va ajudar gens ni mica. Semblava que el ple se celebràs en bon Dimecres de Cendra i no,



*Aquests «patos» es podien veure, durant el mes de febrer, al fons de l'As de Copes. Algú els necessita per no ofegar-se dins una copa d'aigua?*

precisament, pel fet d'haver de dir adéu «a un bon amic», sinó perquè aquesta pantalla que pretenen fer veure l'equip de govern està plena de pegats... i no són de nicotina!

(\*) Haureu notat que primer es votava el sou del quart tinent de batle i no el

del primer. Si UM no votava a favor dels sous de la batlessa i de Silva, Servera podia retirar el sou de Gili de l'orde del dia.

[www.mallorcaweb.net/independents](http://www.mallorcaweb.net/independents)

# DUPLICAT

**Disposam de:**  
**Material d'oficina**  
**Material didàctic**  
**Servei de Fax**

C/. M.I. Morell, 8  
Tel. 971 836 995 -  
Fax: 971 829 215  
07570 - Artà

**També feim**  
**plastificacions i**  
**enquadernacions.**

**Fotocòpies**  
**Fotocòpies plànols**  
**Fotocòpies en color**

Escuela de **ASSEGUANCES**  
**OXO** offers.. **Gili**

## Es fan cursets intensius

Gran Via, 42 - 07570 - Artà  
Tels: 971 836231-971 836332  
Fax.971 836711

C/ Elinor Servera, 121-B  
07590-Cala Rajada  
Tel/Fax 971 564302  
C/ Major, 22 - 07530 Sant Llorenç  
Tel/Fax: 971 569199

**Comentari hípic**

El ranking de regularitat no ha sofert grans variacions vers darreres setmanes però sí que se nota la poca participació dels nostres cavalls a l'hipòdrom de Son Pardo a la que només han puntuat a les darreres reunions la poltra My Dream i l'egua L'Auba VX.

En canvi a l'hipòdrom Municipal de Manacor han aconseguit classificar-se a les seves corresponents carreres Estar de Nuit i Gentille de Nuit, propietat de Sebastià Esteve; el francès Grand Amour, dels germans Gonzalez; Hacker Black, de Sa Font Calenta; Hanson Horse GS, de Son Morey; Jatkison, Le Claray i L'Auba, de Sa Corbaia; Lambro Branch, de la quadra Es Sementeret; el poltre Mousol Pou Rafal, representant d'Es



Pou Rafal i la bona poltra My Dream de la quadra So Na Sopa.

Per a finalitzar cal comunicar que el proper dia 18 de març s'inicien les classificatòries pel Gran Premi del

Criador per a cavalls de 4 anys, i en aquests moments estan inscrits Larisol Pou Rafal, Liana Pou Rafal, Linx de Sa Clota, L'Auba VX, Le Claray VX i Lambro Branch.



CALA RAJADA  
 c/ J. Sebastià Elcano, 19  
 Tel. 971 563 795  
 Fax 971 565 411

ARTÀ  
 c/ Ciutat, 46  
 Tel. 971 836 180  
 Fax 971 835 270

- \* INSTAL·LACIONS I REPARACIONS ELÈCTRIQUES**
- \* IL·LUMINACIÓ**
- \* DECORACIÓ I COMPLEMENTES**



**Comercial**  
**CLADERA S.L.**

POL. INDUST. MANACOR C/ MENESTRALS Nº 11 TEL 971 55 58 11 FAX 971 84 39 92

[joancladera@comercialcladera.com](mailto:joancladera@comercialcladera.com)

**CONCESIONARIO OFICIAL PARA BALEARES**

**MAQUINARIA AGRÍCOLA, JARDINERÍA Y FORESTAL**  
**SERVICIO POST-VENTA**



**RANQUING CORRESPONENT AL MES DE DESEMBRE-GENER****LIDER: JOLI DE FRANCE**

NOM DEL CAVALL	MILLOR	PUNTS TOTAL	MA	SP	MA	SP	MA	SP	MA	MA	PUNTS
	TEMPS		24	26	31	1	6	8	14	17	
ESTAR DE NUIT	1.19	9									
FILET D'OR	1.17	3	4RT				3ER				3
GENTILLE DE NUIT	1.19	11			4RT						1
GLEAM BOWL	1.19	2									
HACKER BLACK	1.17	5							3ER	2ON	5
HACUM SC	1.17	8					2ON				3
JATKINSON VX	1.18	2									
JYPISOL	1.20	4									
JOLI DE FRANCE	1.19	21	1ER		2ON						7
JOLI DE NUIT	1.23	12			1ER				2ON		7
LARISOL POU RAFAL	1.19	9									
L'AUBA VX	1.19	6							4RT	3ER	3
LINFA D'OR	1.20	11									
LINX DE SA CLOTA	1.22	5									
LE CLARAY VX	1.21	17								3ER	2
LAMBRO BRANCH	1.20	9	4RT		4RT		3ER	3ER			6
MISTERIOS MAR	1.23	4									
MY DREAM	1.23	8			4RT				2ON		4

**EXCAVACIONES**

Lorenzo Llinás Miguel

**Servicio transporte  
de tierra para jardín.**C/ Na Coixa, 10 - 2º A  
Tel. 971 83 60 76 - 07570 - ARTA**SA PISCINA I ES JARDÍ**Via Mallorca, 29 baixos, cantonada Ses Rotges  
Tel/Fax: 971 566 539 – 07590 – CALA RAJADA**Productes, accessoris i assessorament  
per a la piscina i el jardí**

## Futbol

### Preferent

Artà 1 – Espanya 2

Gol: Gayà M.

Alineació: Nofre, Terrassa, Femenias, Oliver (J. Ferrer), Ramon (Gayà V.), Caldentey, Gayà M. (Nieto), Brunet, Jordi, J. Tous, Víctor

Campos 1 – Artà 1

Gol: Gayà V.

A: Nofre, J. Tous, Brunet, Massanet, Toño, Víctor, Nieto, Jordi, Reyes (Borja), Sureda, Gayà V. (J. Ferrer)

Artà 1 – At. Balears 1

Gol: Toño

A: Nofre, Nieto, J. Ferrer (Terrassa), Sureda, Massanet, Gayà V., Brunet, Reyes (Caldentey), Toño, J. Tous, Víctor

Tampoc en aquestes tres jornades ha estat capaç l'Artà de guanyar un partit. Contra l'Espanya, equip classificat per davall en la classificació, es confiava trencar la ratxa, però tampoc no va ser possible. A la primera part els locals feren el seu gol i el visitants donaren una pobre impressió, amb la qual cosa semblava que els tres punts quedarien a Ses Pesqueres. Però el segon temps va ser la creu de la moneda. El rival va sortir més entonat i poc a poc es va fer amo del partit i en els darrers minuts va donar la volta al marcador, s'en va dur el partit i va

deixar els artanencs amb un pam de nas. Total, una nova decepció.

Als altres dos partits es va donar el mateix resultat. Principalment l'empat a Campos va saber a poc pels artanencs que sí feren un bon partit, tenint contra les cordes els locals i sols un penal molt rigurós per no dir inexistent els va privar de la victòria, ja que tal i com va anar el partit s'havia de guanyar.

La visita del líder At. Balears era temuda però la veritat és que no hi va haver motiu vist com anava el partit. La veritat és que els palmesans decepcionaren bastant a Ses Pesqueres. La diferència entre els dos equips en la classificació no es va plasmar sobre el terreny de joc. Els dos es dedicaven més a defensar-se i no rebre gols. Això es pot entendre per part de l'Artà. El partit es va decidir en els darrers deu minuts. L'At. Balears, en una de les poques jugades ben trenades feia el seu gol que semblava sentenciar el partit però aquesta circumstància va esperonar els artanencs i cercaren l'empat, tudaren alguna ocasió clara i mancant tres minuts en un penal bastant clar, Toño feia l'empat que feia justícia al que s'havia vist al camp. Per tant, bon resultat de l'Artà que al manco va rapinyar un punt que no es confiava. A veure si aquest resultat contra el líder els serveix d'estímul per redreçar

el rumb i no caure en la zona de descens.

Apart del que és estrictament esportiu, no s'acaben els problemes pel C. E. Artà, en forma de lesions, la darrera la de Piñeiro que en un entrenament i a causa d'una pilotada va sofrir fractura de cúbit i radi, per la qual cosa tindrà una temporada sense poder jugar. Douglas va haver de ser operat per segona vegada del mateix genoll que l'estiu passat. Jugadors com García, Dalmau i Danús s'entrenen a bon ritme però encara no poden jugar i alguns com Ramon i Oliver no acaben de estar bons i no poden rendir al màxim. En fi, com es diu en mallorquí: tot ajuda a fer es pa negre.

### III Regional

Ses Salines 0 – Artà 4

Gols: Gamaza (2), Gil, Bernat

A: Pedro, Pascual, Cabrer (Massanet), Sirera, Juanlu, Mascaró, Gil (Xavi), Sancho (Femenias), Grillo, Bernat, Gamaza

Artà 2 – Porreres 1

Gols: Gamaza, Grillo

A: Cantó, Pascual (Femenias), Cabrer (Pedro), Sirera, Juanlu, Grillo, Ferrera (Ginard), Raul, Xavi (Palou), Bernat, Gamaza (Javi)

S'ha retrobat amb el triomf en aquests dos partits l'equip de III Regional. Bona victòria a Ses Salines, camp

**Il Faro** Ristorante - Pizzeria  
 CARLO BOARETTO

C/ Ciutat, 23 (esquina Mestral)  
 07570 ARTÀ (Mallorca)  
 Teléfono 971 82 91 93



### Especialitats en

Ensalades

Pizzas

Pastes

Carns

Peix, etc.

### Horari restaurant:

De 12,00 a 15,30 i de 19,00 a 01,00

Dilluns tancat





sempre difícil, però aquest pic bo pels artanencs, que guanyaren clarament un partit tranquil a partir del 0-2. Els locals baixaren molt la guàrdia veient que el rival tenia més la pilota i controlava bé el partit i el resultat. Més complicat contra el Porreres, ja que aquests s'avançaren en el marcador i varen descomposar un poc els artanencs i així va acabar la primera part. A la represa sortiren disposats a girar la truita, cercant els gol que va arribar en una jugada embullada i Gamaza va encertar a clavar-la al fons de la xarxa. L'Artà va cercar el triomf obtenint el premi a poc d'acabar quan en un bon remat de Grillo a la sortida d'una falta certificava una victòria molt treballada i cercada en la segona part.

### Juvenils

Arenal 2 – Artà 1

Gol: Bajo

A: Pere Miquel, Grillo, Massanet, Font (Carabante), Aitor, Nieto, Borja (Juanfran), Cattaneo, Coll, Bajo (Marc), Serra

Derrota mínima i amarga no per la derrota en sí, sinó per la greu lesió que va sofrir el cadet Sergio Carabante que es va trencar la tibia i el peroné per la qual cosa va haver de ser operat per compondre els dos ossos, per accelerar la cura i la recuperació,

encara que per ell la temporada ha acabat. Ànim, Sergio, has de ser fort, i et desitjam una prompta i total recuperació. Comentada aquesta circumstància, dir que el partit va ser igualat però va pesar en els ànims artanencs la lesió de Sergio, ja que des del primer moment es va veure que era greu, per tant, no se'ls ha de retreure la derrota.

### Cadets

At. Camp Redó 0 – Artà 3

Gols: Felip, Roberto, 1 p.p.

A: Sergi, Bover (Roberto), Marc, Molina, Alzamora (Calderón), Carabante, Gil (Riera), Coll (Ginard), Felip, Ismael, Nadal (Genovard)

Artà 4 – Son Caliu 0

Gols: Nadal (3), Ismael

A: Sergi, Gil (Riera), Marc, Felip, Ismael, Roberto (Bover), Nadal, Alzamora (Genovard), Ginard (Calderón), Molina, Rubén

Segueixen en la bona línia que han recuperat des de fa algunes jornades, solventant el compromís d'aquests dos partits amb dos triomfs. A més han trobat un bloc homogeni de principi de temporada ja que es fan molts de gols i en els darrers quatre o cinc partits sols n'han rebut un. Es pot dir que els dos partits foren calcats, sempre amb el control en el seu poder i amb Sergi

molt poc inquietat pel rival. Si segueixen amb aquesta regularitat pujaran llocs en la classificació.

### Infantils

Rtvo. La Victoria 0 – Artà 1

Gol: Coll

A: Reynés (Ignasi), Alzamora, Jordi, Riera (Sureda), Coll, Flaquer, Abdon, Valle, Torreblanca, Jon (Christian), Sergi

Campos 0 – Artà 5

Gols: Torreblanca (2), Abdon (2), Coll

A: Ignasi (Reynés), Alzamora, Jordi, Coll, Flaquer, Abdon, Valle, Torreblanca, Sergi, Sureda (Christian), Jon

Amb aquests dos partits han tancat la primera volta i han iniciat la segona i ho han fet amb dos nous triomfs i es refermen més a dalt de la classificació, amb un còmode avantatge sobre els seus perseguidors. Ha de passar un desastre, pel que s'ha vist fins ara, perquè ningú els hi faci aprop i no facin campions. El partit de Palma és el que han guanyat amb manco marge però s'ha de dir que jugaven contra el tercer de la taula i ho va demostrar posant les coses difícils als de Jeroni. Si bé no feien per marcar gols sí que pijaven per no rebre'n i sols va ser un que va bastar per donar els tres punts als artanencs i seguir amb tots els partits guanyats.

## S'ofereix

**al·lota per a neteja a  
cases particulars, xalets,  
etc.**

**Informes: tel. 630 312 363**

## NOU ESTHÈTIC Saló d'estètica

**Massatges:      Envoltures:      Tractaments:**

Relax  
Esportiu  
Shiatsu  
Ventoses  
Balinés  
Thai  
Geothermal

Fang  
Algues  
Xocolata  
Te  
Cafè  
Raïm

Acnè  
Cel·lulitis  
Estris  
Taques cutànies, etc.

Peeling corporal, neteja facial,  
depilacions.

**C/Almirante Cervera, 11 – 2n – 07590 – Cala Rajada  
Tel. 971 56 58 94 – Mòbil: 658 879 810**

### Alevins F-7

Sant Salvador 1 – Artà 10

Gol Sant Salvador: X. Darder

Gols Artà: Arto (3), Adrian (3), Gastón (2), Fiol, Oca

A. Sant Salvador: Riutort, Seguí, Alzina, Tous, X. Darder, Riera, Danús. Edgar, Amer, Girart, López, Herrera. A. Artà: Massanet, Llull, Adrian, Arto, Garau, Oca, Fiol, Ginard, Guzmán, Sevillano, A. Navarro, Gastón

Segon derby entre els dos equips locals que es va resoldre, com el primer, a favor de l'Artà. La diferència entre els dos és bastant clara i es va demostrar sobre el terreny de joc i en el resultat final del partit, que va transcórrer, no faltaria més, amb total esportivitat. Molt bé pels dos.

Artà 4 – Santa Eugènia 2

Gols: Arto, Garau, Marvin, 1 p.p.

A: Masanet, Llull, Adrian, Arto, Garau, Oca, Fiol, Ginard, Gastón, Marvin, Sevillano

I va arribar el partit de la temporada on es veien les cares dels dos primers de la classificació i sols separats per tres punts, amb la qual cosa amb el resultat que es donàs quedava quasi sentenciada la supremacia del grup. El resultat final va somriure als locals si bé l'inici no va ser molt favorable ja que els forans es posaren per davant però els nostres no es descomposaren i empataren de penal i capgiraren amb un gol visitant en pròpia porta i així va acabar la primera part. A la segona

els locals controlaren el partit per mantenir el resultat jugant a la contra i en una d'elles feren un gol espectacular que els tranquil·litzava. Els visitants però es desxondiren i reduïren la diferència i posaren emoció. Els artanencs no ho acusaren i tengueren la pilota fins que a poc d'acabar feren el 4-2 sentenciant pràcticament el partit, ja que mancant ja poc temps els forans quedaren tocats i no reaccionaren arribant al final amb la victòria local sobre un rival directe i deixant quasi decidida la lliga ja que ara els duen sis punts i a més tenen el gol-average directe a favor. No cal dir l'esclat d'alegria amb la xiulada final. Enhorabona a tot el grup que conforma aquest equip.

### Benjamins F-7

Escolar 8 – Artà 0

A: Quintanilla, Burdiel, Llinàs, J. Vives, Carrió, Carmona, Riera, Tous, M. Vives, Moll, Bisbal

Poc pogueren fer per aturar el temporal i paliar l'ampla derrota que els infligiren els veïns gaballins. La diferència entre els dos equips és notòria, tant en la qualitat com en la classificació, la qual cosa es va plasmar sobre el terreny de joc i es va reflectir en el marcador al final del partit. Pocs emperons s'han de cercar, sols esperar que en les properes jornades se centrin un poc més i treguin millors resultats.

### Benjamins F-8

Escolar 6 – Artà 0

A: Jonathan, Ojeda, Vega, Massanet, Moll, Pascual, Ginard, Alex. Bisbal, Tous, Bisbal

Partit fluix dels artanencs, com bé indica el resultat que es va donar. No hi ha dubte que el rival és molt més compacte i millor, situat en la part alta de la classificació, amb la qual cosa no és rara la derrota que encaixaren, trencant una ratxa de diverses victòries que havien tret els artanencs.

### Pre-Benjamins F-8

Artà 11 – S'Horta 1

Gols: Sascha (3), López (3), Ramon (2), Sansó (2), Herrada

A: Julián, Sascha, Ginard, Ramon, Artigues, Colomer, Gomis, Sansó, Barbara, Fornés, López, Herrada

Al contrari que els benjamins, aquest equip va trencar la ratxa de derrotes i aconseguiren una gran victòria, la més ampla de la temporada si bé també el rival és el més fluix del grup, però no els lleva el mèrit del bon partit que feren els locals i la gran alegria que proporcionaren amb aquesta victòria. Molt bé pels més petits.

## ASSESSORIA FISCAL CALA RAJADA

### Precisa:

**Administratiu/va o diplomat/da  
en empresarials**

Interessats enviar currículum al Fax:  
971 56 42 33 o al 629 47 98 69

**TL**  
TEIXITS LLEVANT

**Totes les teles de  
disfressa al millor preu!**

Atenció especial als artanencs.

Pl. Barcelona, 2 · 07011 Palma  
Tel. 971 457 078 - [www.teixitsllewant.com](http://www.teixitsllewant.com)



## Bàsquet

### Mini masculí

#### **BORINOS 41**

##### **Santa Mònica 48**

Partit disputat el passat dissabte dia 4 de març al polisportiu Na Caragol. Partit molt igualat el que disputaren ambdós equips, amb contínues alternances en el marcador durant tot el partit. La clau va ser la falta d'encert en el tir per part dels artanencs en els minuts finals, ja que a falta de 3 minuts per a acabar el partit guanyaven per 1 punt.

### Infantil Masculí

Sant Josep 53

#### **ELECTRO HIDRAULICA 23**

### Júnior masculí

#### **FLEXA 37**

##### **Son Cotoner 57**

Partit condicionat per la falta d'efectius dels locals, ja que només pogueren comptar amb 5 jugadors.

### Sènior provincial femení

Sineu 45

#### **HERMANOS PALLICER PONS 52**

Parcials: 11-11, 10-10; 13-13, 11-18. Mal partit el disputat a Sineu el passat divendres dia 24 de febrer.

El partit davant les de Sineu no ha diferit gaire del disputat en el trofeu anterior a l'inici de la lliga. Les nombroses baixes feren que les d'Artà es presentassin amb 8 jugadores que hagueren de fer un esforç extra als darrers minuts del partit, ja que el marcador fou molt ajustat durant tot el partit. Al final victòria més complicada del que s'esperava.

#### **HERMANOS PALLICER PONS 59**

Santanyí 41

Parcials: 21-8, 5-9; 12-13, 21-11.

Partit disputat el passat diumenge dia 4 de març al poliesportiu Na Caragol. Partit esperat per les d'Artà, ja que en el partit disputat a Santanyí es va perdre a la pròrroga.

Si bé a l'hora de començar el partit es va fer un alè en veure que dues de les jugadores més importants del Santanyí no el disputarien, al final del segon quart i en el tercer es destapà una jugadora cadet que ens va sorprendre amb el seu tir de tres i la definició en les entrades. En aquesta ocasió les d'Artà estigueren atentes i el darrer quart va ser clar per a les locals, que feren un partit molt seriós.

### 1 Autònoma masculina

Sant Josep, 86

Hormigones Farrutx, 74

### Primera nacional femenina

#### **Bons Aires 66**

##### **GASOLEOS MALLORCA 60**

Parcials: 18-12, 8-15; 17-18, 13-11, 10-4.

Jugaren: Xenia (-), Marta (12), Virginia (11), M. A. Flaquer (0), Cati (2), Nicolau (18), Clara (17), Xisca (0), Fullana (0), Ginard (0).

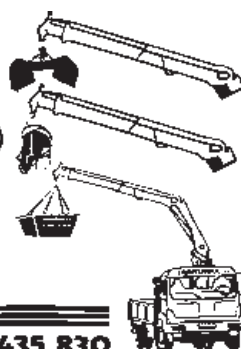
Partit disputat el passat diumenge dia 26 de febrer a Palma.

Partit molt disputat fins als darrers segons. Vàrem perdre al temps afegit. El Gasóleos Mallorca va fer un partit molt seriós tant en defensa com en atac. Hi va haver moltes alternances al marcador per part dels dos equips, arribant als darrers 4 segons amb avantatge per a les artanques de 2 punts. Però com és habitual en els darrers partits, les d'Artà no saberen jugar els darrers segons i el Bons Aires empatà. I al temps afegit, tant per personals com per físic, les artanques no aguantaren i es va perdre per 66-60.

## TRANSMOLL, S.L.

- SERVEI CAMIÓ-GRUA(30mts)
- SERVEI CAMIÓ-GRUA(16mts)
- SERVEI GRUA AMB CABLE
- CONTENIDORS SERVITS EN GRUA(1 m3)
- SERVEI CULLERA(500 i 300 L.)
- CAMIÓN+REMOLC (18 PALETS)
- SERVEI CANASTRA( 2 PERSONES)
- CUBILOTS PROPIS (450 i 250 L.)

TEL. 971 83 58 74-MÒBIL 608 435 830



Servei de:

- mini-excavadora
- mini-cullera formigonera (250 L.)
- mini-retro-excavadora
- mini-retro amb martell hidràulic

C/. Joan Alcover, 1 - 2on  
07570 Artà

## Natació

### Trofeu Velocitat de Calvià. Javi Muñoz 1r i Carlos Miguel Gómez 3r

Amb el de Calvià s'iniciaven els trofeus dels diferents clubs de Mallorca, un al·licient per als nedadors, que fins ara sols havien competit en lliga i en controls federatius. Es nedava una única distància 50 m. i un sol estil, el lliure. També hi va haver relleus mixts, una prova que els nostres nedadors no poden nedar quasi mai perquè són pocs de cada categoria. Els fets més destacats varen ser el 1r lloc de Javi Muñoz, el 3r de Carlos Miguel Gómez i la millora dels temps personals de la majoria dels nostres nedadors. Els temps varen ser els següents:

- Rafel Cruz (85), 26"95; Marc Bisbal (89), 28"15; Javier De La Fuente (90), 26"17; Daniel De La Fuente (90), 26"69; Guillem Roser (90), 27 «77; Javi Muñoz (92), 27»40; Guillermo Gavilla (92), 28"25; Geroni Tello (94), 36"56, millorant 6 segons la seva marca personal; Dani Alzamora (94), 38"53, millorant 3 segons la seva marca personal; Adrià Cosano (96), 39"04; Carlos Miguel Gómez (97), 40 «12; Samuel Sánchez (97), 41»20, millorant 3 segons la seva marca personal; Pascual Tello (98), 48"83, millorant 3 segons la seva marca

personal; Ferial Rabai (88), 32"60; M. Angels Ribot (92), 31"53; Xisca Tous (92), 31"98; Alicia Barba (94), 40"04; Anabel Díaz (94), 46"02; Maria Cursach (95), 43"27, millorant 2 segons la seva marca personal; Bàrbara García (97), 47"02, millorant 4 segons la seva marca personal; Elena Barba (97), 48"43, millorant 2 segons la seva marca personal i Iraide Juez (98), 53"69, millorant 12 segons la seva marca personal.

### XII Trofeu Voltor Balear - Nedador Complet

#### Els nedadors del Club Aigua Esport Artà aconseguixen 4 pòdiums

El passat dissabte dia 4 de març, en jornades de matí i tarda, es va celebrar el «XII Trofeu Voltor Balear», també conegut com a nedador complet ja que es neden els 4 estils. El Club Aigua Esport Artà hi participà amb 8 nedadors, 4 dels quals aconseguiren pujar al pòdium: Javi Muñoz (92), com a tercer classificat; Ferial Rabai (88), 4a i Guillermo Gavilla i Rafel Cruz, 6 ns. Els temps dels nostres nedadors varen ser els següents:

- Rafel Cruz (85). 50 papallona, 29"41; 50 esquena, 30"11; 50 braça, 35"68; 50 lliures, 26"09, amb un temps total de 2'01"29.  
 - Ferial Rabai (88). 50 papallona, 38"94; 50 esquena, 36"90, aconseguint la mínima pel Campionat de Balears d'Estiu Absolut; 50 braça, 43"98; 50 lliures, 32"12, amb un temps total de 2'31"94.  
 - Javier De La Fuente (90). 50 papallona, 31"50, aconseguint la

mínima pel Campionat de Balears d'Estiu Absolut; 50 esquena, 32"48, aconseguint la mínima pel Campionat de Balears d'Estiu Absolut; 50 braça, 36"17, aconseguint la mínima pel Campionat de Balears d'Estiu Absolut; 50 lliures, 25"91, amb un temps total de 2'06"06.

- Daniel De La Fuente (90). 50 papallona, 31"07, aconseguint la mínima pel Campionat de Balears d'Estiu Absolut; 50 esquena, 31"11,

## FLORISTERIA LITA

c/ Vinya, 29 - Artà - Balears  
 Tel. 971 83 55 54

### ELS OFEREIX:

**FLORS:** naturals, seques...

**COMPOSICIONS DE TOT TIPUS PER:** iglésies, restaurants, hotels. Rams de núvies, centres... Funeràries: corones, rams, centres...

**PLANTES:** naturals i artificials.

**OBJECTES DE REGAL - SERVEIS A DOMICILI - INTERFLORA**





aconseguint la mínima pel Campionat de Balears d'Estiu Absolut; 50 braça, 38"07; 50 lliures, 26"22, amb un temps total de 2'06"47.

- M. Angels Ribot (92), 50 papallona, 35"62; 50 esquena, 36"45; 50 braça, 43"46; 50 lliures, 31"79, amb un temps total de 2'27"32.

- Xisca Tous (92). 50 papallona, 37"55, millorant 6 segons la seva marca personal; 50 esquena, 38"90; 50 braça, 46"54; 50 lliures, 31"65, amb un temps total de 2'34"64.

- Javi Muñoz (92). 50 papallona, 29"78; 50 esquena, 31"35; 50 braça, 40"50; 50 lliures, 26"63, amb un temps total de 2'11"40.

- Guillermo Gavilla (92). 50 papallona, 32"70; 50 esquena, 36"01, millorant 5 segons la seva marca personal; 50 braça, 38"36, millorant 11 segons la seva marca personal; 50 lliures, 28"11, amb un temps total de 2'15"18.


**LASER CLINIC**

## Unidad de Pediatría

### Especialistas:

- **Dr. Roberto Romero**
- **Dra. Elena Ostrovsky**
- **Dr. Sergio Gayà**

### HORARIO DE CONSULTAS

De Lunes a Viernes  
de 16.00 a 20.00 horas

## Volei

### Donació d'equipatges esportius a Totogalpa

Aprofitant la visita a Artà el dilluns dia 28 de febrer de la batlessa de Totogalpa, el Club Vòlei Artà va fer entrega d'un equipament complet de vòlei, compost per 15 camisetes i 15 calçons, perquè els faci arribar als nins i nines més necessitats de la població de Totogalpa.

### Diada de vòlei

El dissabte dia 4 de març es va dur a terme una nova diada de vòlei, aquesta en el poliesportiu «Miquel Angel Nadal» de Manacor. Tot i que la data no era massa bona a causa dels viatges, el Club Vòlei Artà hi participà amb 7 equips: 1 infantil, 3 alevins i 3 benjamins i prebenjamins. L'equip infantil comptà els seus encontres per victòries demostrant a poc a poc que es van posant a punt per l'any que ve entrar en la categoria federada. Els equips alevins, que jugaven 4 x 4 no ho feren gens malament, igual que els més petits, que jugaren 2 x 2.

### Infantil femení

**24-02-06****RESTAURANT SON BESSÓ 3****C. V. Sóller 0**

25-15 / 25-16 / 25-9

C. V. Artà: X. Puigserver, J. Galván, A. Riera, C. Sansó, A. Ferragut, P. García i M. Bel Llinàs

Darrer partit de la lliga regular del grup B, que enfrontava els dos primers classificats, l'Artà i el Sóller. Les nostres comptant els seus partits per victòries i sense cedir un sol set, i les de Sóller amb tan sols una derrota, contra Artà a casa seva. El partit, amb els dos equips ja classificats per al Campionat de Mallorca, juntament amb els dos primers de l'altre grup, el

Bunyola i l'Esporles, prometià bon joc i així va ser. El partit començà molt igualat, però a partir de l'empat a 10 punts, les d'Artà foren molt més efectives que les de la Vall i els donaren poques opcions. El servei artanenc va funcionar i impedia construir atacs a les de Sóller, que es limitaven a passar pilotes fàcils i a intentar aturar l'atac de les d'Artà. El darrer set va ser el més còmode, tal com ho demostra el parcial.

ESCOLAR Infantil Femení										JORNADA
Fase: Lliga Regular										24/02/2006
CLASIFICACIÓ JORNADA NÚMERO 10										
EQUIP	PJ	PG	PP	NP	JF	JC	TF	TC	PUNTS	
1 CV ARTA	10	10	0	0	30	0	750	289	20	
2 CV SOLLER	10	8	2	0	24	6	685	441	18	
3 CJ PETRA	10	6	4	0	18	14	619	538	16	
4 CV VILAFRANCA	10	4	5	1	12	19	524	594	13	
5 SANT JOSEP B	10	2	8	0	9	24	532	699	12	
6 C COL. MONTISION	10	0	10	0	0	30	201	750	10	

### CADET FEMENÍ

**22-02-06****C. J. Petra 3****DUPLICAT ARTÀ 2**

15-25 / 22-25 / 25-21 / 25-21 / 17-15

C. V. Artà: M. Llull, A. Bernad, R. Llaneras, P. García, M. Artigues, N.

Ferragut, C. Sansó, A. Ferragut i X. Puigserver.

Gran partit de les cadets davant el líder de la categoria, al qual va tenir contra les cordes. En el primer set les d'Artà desplegaren un gran joc en tots els sentits, i sorprengué a les locals, que no trobaven la manera

JOYERÍAS  
**Katia**  
 ARTÀ

C/. Ciutat nº 2

CALA MILLOR – CALA BONA – SON SERVERA – SA COMA – CENTRO COMERCIAL CAPRABO SA COMA – CALA RAJADA

- \* **JOIERIA - RELLOTGERIA - PLATERIA.**
- \* **OBJECTES DE REGAL Y TROFEUS.**
- \* **TALLER PROPI - REPARACIONS EN GENERAL I GRAVATS**





# esports

d'aturar el joc artanenc. En el segon les de Petra reaccionaren i aconseguiren escapar-se en el marcador, 16 a 9, però les d'Artà reaccionaren i es feren amb el segon set, col·locant-se 0 a 2. El tercer i el quart foren molt igualats, però les de Petra estigueren més encertades en el remat i aconseguiren igualar el marcador. Tot s'havia de decidir en el cinquè set. Aquest va ser molt igualat, i cap dels dos conjunts aconseguia obrir forat en el marcador. Les de Petra tingueren punt de partit amb el 14 a 13, però les nostres capgiraren el marcador i també gaudiren de punt de partit, 14 a 15, però no es va poder aprofitar i les petreres es feren amb el set i partit.

**25-02-06****Manacor 3****DUPLICAT ARTÀ 0**

25-11 / 25-19 / 25-21

C. V. Artà: M. Llull, A. Bernad, R. Llaneras, C. Sansó, M. Artigues, N. Ferragut i X. Puigserver. Lliure, F. Jaume

Visita al camp del segon classificat i derrota per 3 a 0. Les d'Artà anaren de menys a més i tingueren opcions de guanyar algun set, però la major efectivitat del Manacor decidí el partit. Les manacorines estigueren molt

encertades en defensa i recepció, fet que els permeté construir bones jugades d'atac, acabades sobretot en fintes, davant la desesperació artanenca. Tot i això les nostres estigueren centrades, sobretot en el segon i tercer set i demostraren que podrien haver estat a dalt de la classificació.

ESCOLAR Cadet Femení									JORNADA	
Fase: Lliga Regular									NÚMERO 18	
									25/02/2006	
CLASIFICACIÓ JORNADA 18										
EQUIP	PJ	PG	PP	NP	JF	JC	TF	TC	PUNTS	
1 ALGAIDA-VALLDEMOSSA	18	16	2	0	52	8	1438	950	34	
2 CV MANACOR	18	16	2	0	49	11	1431	941	34	
3 CJ PETRA	18	16	2	0	50	16	1489	1211	34	
4 CV CIDE	18	15	3	0	45	18	1444	1070	33	
5 DUPLICAT ARTA	18	10	8	0	38	30	1484	1337	28	
6 CV VILAFRANCA	18	10	8	0	38	32	1473	1384	28	
7 SANT JOSEP	18	6	12	0	29	37	1326	1424	24	
8 IES BENDINAT	18	6	12	0	20	39	1127	1268	24	
9 CV BUNYOLA	17	6	11	0	21	37	1087	1258	23	
10 CV PORTOL	17	4	13	0	18	41	1043	1328	21	
11 VC ALARO	18	1	17	0	8	51	948	1416	19	
12 CV SOLLER	18	1	16	1	4	52	675	1378	18	

## JUVENIL FEMENÍ

25-02-06

TOLDOS ARTA 2

Cide 3

25-15 / 20-25 / 13-25 / 25-13 / 6-15

C. V. Artà: C. Maria, M. C. Carrió, M. Riera, M. Angels Servera, A. Servera, M. Navarro i C. Valero. Lliure, Mari Zafra.

Undels millors partits del equip juvenil, tot i la derrota, davant el segon classificat de la lliga. Les d'Artà començaren de manera impecable i les del Cide, quan se n'adonaren ja havien perdut el primer set de manera contundent i inesperada. Això va fer que reaccionessin i també que les nostres es relaxessin una mica. Tot

això junt va dur un segon set bastant igualat però que es decantà del costat col·legial. El tercer va ser molt clar per a les de ciutat, que semblava que ja tenien el partit guanyat, però les nostres els tornaren el parcial en el quart, davant la incredulitat visitant. En el cinquè les de Palma començaren molt fortes i es col·locaren 1 a 7, i a



C/. Josep Sureda Blanes, 4 - Artà  
Tel/Fax: 971 829 048 - Mòbil: 649 842 323

\*Tancaments \*Dobleacristalament hermètic  
\*Persianes mallorquines \*Correderes \*Portes plegables  
\*Barandilles \*Retxats ballesta \*Mampares de bany  
\*Persianes Venecianes "Gradulux" \*Gran varietat de colors i imitació fusta

**MONTAJES****Feines de:**

**Electricitat**  
**Fontaneria**  
**Calefacció i aire condicionat**

C/. Josep Melià Pericàs, 20  
i Costa i Llobera, 27  
07570-Artà  
Tels. 971 835 209  
Mòbil: 629656109 / 649415690

partir d'aquí controlaren el joc i esferen amb la victòria.

## SÈNIORMASCULÍ

24-02-06

Algaida 1

FERRETERIA PASCUAL ARTÀ 3

25-19 / 20-25 / 24-26 / 22-25

C. V. Artà: P. Cabrer, P. Piris, T.X. García, Tobias, R. Gili, Ll. Terrassa, M. A. Tous, J. Moyà, S. Franco. Lliure, E. Piñeiro

Partit darrere partit es veu la millora en el joc de l'equip sènior i això es veu en els resultats. El partit a Algaida era contra un rival directe, que ens havia guanyat a Artà per 2 a 3 i en què no podien fallar. Després de perdre el primer set, els nostres posaren la directa i guanyaren els tres sets següents, amb un joc bastant sòlid en defensa i recepció i efectiu en el remat.



INSULAR Segona Divisió Masculina										JORNADA
Fase: Lliga Regular										04/03/2006
CLASIFICACIÓ JORNADA 17										
EQUIP	PJ	PG	PP	NP	JF	JC	TF	TC	PUNTS	
1 CV MANACOR JUVENIL	14	11	3	0	36	12	1103	852	25	
2 ESPORLES VC	14	10	4	0	32	17	1119	956	24	
3 RAFAL VELL	13	10	3	0	33	15	1108	959	23	
4 ESQUITXOS MANACOR	13	9	4	0	33	18	1140	979	22	
5 CV BUNYOLA	10	8	2	0	27	12	880	743	18	
6 FERRETERIA PASCUAL ARTÀ	13	5	8	0	24	27	1067	1116	18	
7 CV BUNYOLA JUVENIL	12	5	7	0	17	30	964	1046	17	
8 INESTO ALGAIDA	13	3	9	1	16	33	916	1118	15	
9 CARNISSERIA RAN DE MAR PLATGES CP	11	2	9	0	9	27	709	856	13	
10 CV SOLLER	13	0	13	0	3	39	658	1039	13	

## Es lloga o es ven

**Aparcaments per a cotxes**  
**zona es convent**  
**porta automàtica, comandament a distància.**  
**A pagar en 24 mesos sense interessos**  
**Informes: Tels. 699578144/616310266**



**ORELL i MOLL**  
**ECONOMISTES**

**ASSESSORIA FISCAL, LABORAL I COMPTABLE**  
**GESTORIA ADMINISTRATIVA**

C/ CIUTAT, 32, 1º. 07570 ARTA. 9 7 1. 8 3. 6 7. 9 1

- ✓ Comptabilitats
- ✓ Imposts (Renda, societats patrimonial, iva...)
- ✓ Nòmines i Seguretat Social
- ✓ Traspassos de vehicles
- ✓ Targetes de transport
- ✓ Matriculacions, baixes...
- ✓ Llicències de caça i pesca
- ✓ Contractes d'arrendament
- ✓ Cèdules d'habilitat
- ✓ Plans de pensions
- ✓ Assegurances (cotxe, casa, comerç, vida...)
- ✓ Constitució d'empreses





## Les anècdotes d'un carter a Artà...(i II)

Com vàrem veure a la primera entrega d'aquest petit treball dedicat als noms de carrers que la gent s'inventa o simplement canvia, la cosa anava del més extravagant i xistós.

Continuam amb més carrers del nostre estimat Poble i les dificultats que m'he trobat per desembullar la troca:

1-Carrer Era Vella, un carrer prou conegut i un dels més emblemàtics d'Artà sense dubte, d'aquests d'arrels de solera. De sobte s'ha canviat per CERA VIEJA, *mecachis!*, em demana si hi hauria qualcú que fes espelmes, cosa no tan impròpia vista l'«eficiència» de la companyia de llum elèctrica a Mallorca (

per allò que s'apaga i encén quan ells decideixin). Doncs no he trobat a l'esmentat que utilitzava la cera, emperò vella per fer espelmes..o ciris. Home, ara em ve al cap que el Convent no està massa enfora del carrer. Aquesta Era Vella (o Era Vieja en castellà), troba altres denominacions

als paquets i cartes que el carter ha de dur al destinatari: ERA BELLA....*toma ya y se murió!*. Amb la quantitat de productes que hi ha al mercat i anunciats a la televisió per fer bella a la gent, idò no, es veu que aquesta senyora va deixar sa guapura



per dins s'era, aquella vella era on els missatges batien.

HERA VEYA ¿...?...seria grec el remitent?, i d'aquesta ERA VIGA...i els talls de picapedrers del lloc feren cases i cases, ciment i grava.

ERA VIELLA...dins els mots que s'utilitzen al pobles, sabem de gent

anomenada semblant, emperò no crec l'hi hagin fet un carrer, ah!, però crec que hi viu pel carrer de S'Era Vella, que, com veureu està més que batiat de bell nou.

2-Un gran bot i ja estam a un altre costat del poble: Carrer CREMA (o

Na Crema ) Per cert que la gent em demanava si era de plátano o de boniato, i els del Llevant peninsular llegeixen Cremá, per allò de les Falles de València. Bé, no ho sé, el cert és que aquí la gent ha escrit coses com C/ NUEMA...O com deia Doña Rogelia: Mande?. A mi personalment m'agrada el cine, hi he viscut a na Crema (de fet hi vaig néixer), sorprenentment la carta indicava c/CINEMA, ai, el cinema!, L'Oasis,

d'entranyables records infantils. Així com el tristement i desaparagut Teatre Principal. Quinallàstima que els somnis de la pantalla gran ja no hi són. Ni a na Crema tampoc. De totes formes una sala de cine a na Crema estaria una mica empinada (de fet és el carrer més alt d'Artà i segons els veinats en

**RESTAURANT Ca Nostra**

**Cuina Mediterrània**  
**Carrer des Tren, 1 – Artà**



**El restaurant CA NOSTRA està obert a partir de les 8.30 hores. Dimecres tancat.**  
**Saló privat per a celebracions de Bodes, Comunion, batejos, festes de quintos, etc.**  
**Menú diari de dilluns a divendres.**  
**Reserves: 971 83 58 96.**

## col·laboració

cas d'una forta pluja serien els darrers que beurien).

3-PLAÇA D'ESPANYA...allà on s'hi troba el nostre Ajuntament, un lloc de debats, de canvis, de papers i decisions que ens afecten a tots nosaltres i un edifici que les parets (groxudes) veuen qualche discussió política forteta, emperò no crec que la dialèctica es transformi en violència física i menys armamentística com pel nom que he trobat Així presuposa: PLAZA ESPADA. Els nostres representants en guàrdia, com espadaxins surgits de les noveles de Dumas.

4-C/ GRECH, anomenat pel redactor de torn C/ GRUA, sí, ses mateixes que carreguen l'impensable segons la seva aleació i que tanta feina tenen darrerament a tot arreu de l'illa. Més alimentici es l'altre nom designat: GRELL, com el de fer el sofrit de sopes..

5-C/ PONTARRO.....De tot i més, anem per parts: TONTORRÓ...així, un mot que més que un insult sembla una paraula en cert grau amorosa dit per una dona al seu home quan l'hi dugué un pa moreno en lloc de blanc

com l'hi havia encarregat, perquè al carrer hi ha forn...i també PUENTARRO, jo no diria tant, ja que quan plou l'aigua quasi passa per damunt el pontet, més bé petit del lloc. Idò...PON TARRO, Així dit en castellà que possis cap o seny, aquest és el consell...(no crec vulguin dir un pot...de mel). I el nom més sorprenent ha estat el de c/ ES PONT DES CARRO....i jo hem deman: on es sa somera?...

6-C/PITXOL.....davant l'Ajuntament baixant cap al de Figueras....: PINYOL (serà vermell? o d'oliva?). Carrer LLEPOL....¿...?...ara he descobert el del pot de mel (i sucre), viu per aquí, i té una pastisseria aprop, per tant no tindrà problemes d'omplir la panxa. C/ LLENÇOL....(serà per una famosa tenda de teixits que hi havia fa anys fent cap de cantò?). I, finalment PIXOL....de lo que tot imaginem, allò de fer funcionar els rinyons.

7-I de la col·lecció de BLANES que em direu?: ANTONI BLANES, RAFAEL BLANES i MONTSERRAT BLANES. Quan un remitent cerca el carrer moltes vegades ja nomès escriu

Blanes....on va la carta?. Si no bastava l'hi afegeixen germans : MIGUEL BLANES, ANTONIA BLANES i GABRIEL BLANES. I Així mateix el llinatge: PLANAS i LLANES: del tres carrers Blanes de la Vila el més plà es el de Montserrat, i Llanes es una localitat d'Asturies, i no l'hi veig relació.

Per cert que un dels carrers Blanes, el comercial Antoni, comparteix nom amb Ciutat, ja que aquest carrer que creua el poble, té dos diferents denominacions, i malgrat siguin un vora l'altre són dos carrers (el que sorprèn a molts turistes que s'embullen cercant un o l'altre).

8-Acabarem amb SA COLONIA DE SANT PERE. Un resident peninsular que volia escriure amb el seu portàtil estava rabiós perquè, a més de viure a S'Estanyol, el teclat no disposava de la «ñ» castellana i acabava de rebre un telegrama dirigit a ell i al poble de COLONIA SAN PEDRO ÑARTA..així com sona i com a befa.

**Miquel Mestre i Ginard / 2006**

## Xerrameques

### Heu reparat... (en positiu)

Que el regidor Josep Silva va dimitir al darrer plenari

Que tots els altres regidors li desitjaren sort al seu futur

Que va ser elegida per succeir en Silva na Paula Ginard

Que a la batlessa en les paraules d'acomiadament li caigueren les llàgrimes

Que ara s'haurà acabat la «guerra» entre dos regidors de l'equip de govern

Que al plenari es van acordar dues pagues iguals, per a la batlessa i per al tinent de batle

Que la batlessa només tindrà dedicació parcial

### Heu reparat... (en negatiu)

Que al regidor Josep Silva potser el fessin dimitir

Que el temporal (el temps) passa factura a l'Ajuntament

Que els clots dels nostres carrers han tornat sortir després d'haver plogut

Que els carrers de Rafael Blanes i Abeurador, entre d'altres, tornen estar intransitables

Que potser els clots s'arreglen de forma molt provisional

Que si han d'esser així tractats valdria la pena fer una llaurada a fons

Que els punts de recollida de fems i altres residus estan molt saturats

Que des que s'han tancat els abocadors estan més descontrolats

Que ara que no veuen els fems des de fora n'hi ha pertot arreu

Que a l'abocador de sa Clota hi deixen molta porqueria i que fa fàstic

Que la batlessa no tindrà dedicació exclusiva

Que el semàfor dels vianants tarda molt a posar-se verd

Que quan a la fi el semàfor es posa verd la gent ja fa estona que ha travessat



## De sardines, coremes i Pasqües

Sembla que era ahir que els Reis Màgics d'Orient ens tiraven caramels i ens duïen, si havíem fet bondat, les corresponents joguines. I ara ja estam de festa pasqual celebrant la Resurrecció del Senyor, encara que abans hàgim de «gaudir»(?) amb les disfresses que ens porten a la quaresma, aquestes setmanes de reflexió i penitència. Temps que el trobam reflectit en el nostre folklore amb la cançó que diu:

*M'has de despatxar que fris  
no me'n aniré que no em diguis:  
quina és sa mare amb set fies  
sa major de quatre dies  
i sa més petita, sis.*

Com podeu pensar i veure la cançó es refereix a la llarga quaresma. No tan llarga, diuen, pels qui tenen un gros deute a pagar el dia de Pasqua.

Però allà on volia anar servidor a parar, encara que fent l'anterior voltera – sempre val més una bona carretera que una mala drecera – es a l'acabatall dels darrers dies en que els més agosarats – anàvem a escriure caps buits, quin desbarat! – celebren la festa de l'enterro de la sardina.

I servidor mai no ha comprés que davant un període de temps llarg on hom no podia menjar carn, haguessin d'enterrar la sardina, que vulguis o no

vulguis, representa o significa el peix que en un temps era la menja natural, amb la gran opció del bacallà que aleshores no estava tan amunt de preu com avui. Temps enrere el bacallà era plat de pobre i ara ho és de gent opulenta que va sobrada d'euros.

Pensant pensant, i sobretot cercant, cercant no hem arribat a cap conclusió. Hem llegit que en un temps el que s'enterrava era el costellam o una part del porc que rebia el nom de sardina. No podem associar de cap manera els mots «porc» i «sardina» que tenen una definició altament diferent. Tampoc és molt creïble que temps enrere algú es volgués desprendre de la carn d'un porc, llavors sumament estimada i inassequible per la majoria. J. Amades, creu també que pot esser una festa procedent de Castella o altres països, puig que si fos de Catalunya o Balears li diríem segurament «l'enterrament de l'erengada». Per anengada la coneixien els meus pares. Sia com sia, no hem pogut aclarir res i vos he deixat altra volta, si us interessava l'assumpte, amb un pam de nassos.

El que si sabem es que a Mallorca en sentir la campana que anunciava el començament de la corema, es cantava:

*El meu ventre està avesat  
a menjar moltó cuinat,  
i ara estarà arrugat*

*com bossa de confraria,  
qui ho diria, qui ho diria  
que avui sia es darrer dia.*

Els nostres germans menorquins, quan sentien el toc de queda, passaven el rosari. Un cop ja acabat, el cap de casa tancava amb molt de cerimonial la porta del carrer per iniciar el període quaresmal, durant el qual la porta no podia estar oberta més tard d'aquesta hora.

Amb la mateixa solemnitat treien del canterano « S'Àvia Corema » que penjaven dins la cuina o menjador i a la que es tallava un peu cada setmana que passava fins a quedar sense cap al arribar la Pasqua..

I no hem parlat de la Pasqua, ni de la Setmana Santa, ni... Temps hi haurà si Déu ens dona salut i vida.

I així tancam aquest esburbat relat amb el refrany que diu:

**Lluna nova en dimarts gras**  
*mal temps al detràs.*

Que Déu vos guard, amics.

**Jaume Alzamora Bisbal**

---

## Del poc, molt

La dreta, l'extrema dreta espanyola, empra convencions i altres sainets miserables per anar en contra del govern de l'Estat i imposar la llei de l'atemoriment als ciutadans manipulant i parlant única i exclusivament de terrorisme i de l'Estatut Català. Surtí el gallet del partit popular amb les plomes

estufades entonant el *coc-coc* recordant a la resta de l'aviram el seu passat al front del partit. Un llums de carbur il·luminava la partitura, massa vegades llegida, de les gallinàcies. Quin quiquiriquic dins aquell corral! Per acabar, sortí el pollastre... *tit-tit, tit-tit*, i... vengà xerrar! això sí, amb la mateixa partitura.

Tant xerraren demostrant la seva impotència que inclús oblidaren donar solucions. Em tem que no en tenen de solucions. Que així continuïn, millor per a tots.

**Utrac**

---



## col·laboració

## Artà fa 77 anys

(Recopilació de G. Bisquerra)

Artà, 28 de febrer de 1929 (continuació)

## Registre de febrer

**Naixements:** Dia 1, Damià Vives Casellas, fill de Miquel de sa Badeia i de Francinaina Novella. Dia 4, Tomeu Galmés Carrió, fill de Sebastià Serverí i Antònia Balaguera. Dia 6, Joan Ginard Llaneras, fill de Miquel Butler i Francinaina Coronella. Dia 7, Montserrada Pons Llinàs, filla de Nicolau Xina i Maria de sa Resclò. Dia 11, Joan Carrió Amorós, fill de Joan Rector i Margalida Creuella. Dia 16, Rafel Espinosa Ginard, fill d'en Toni des Forn i Joanaina Fulla. Dia 18, Margalida Vives Esteva, filla de Toni Many i Aina Maria de Son Fang. Dia 20, Catalina Sancho Bauzá, filla de Jaume Sancho i Maria Gomandina. Dia 21, Joan Llaneras Gelabert, fill de Joan i Margalida Gafarrona.

**Matrimonis:** Dia 6, Francesc Serra Lliteras, Pobler, amb Francisca Carrió Amorós, de Sos Sastres. Dia 9, Pere Servera Miquel, Bossa, amb Bàrbara Lliteras Carrió, Sellera, 84 anys.

**Defuncions:** Dia 1, Catalina Colom Mayol, Sollerica. Dia 14, Francesc Fuster Fuster, capellà Asdoro, 63 anys. Dia 17, Tomeu Tous Morey, Morey, 70 anys; Joana Aina Massanet Servera, Cafena, 72 anys. Dia 21, Joan Ginard Esteva, Violí, 66 anys. Dia 24, Toni Sard Blanes, Garriga, 68 anys.

## Artà, 10 de març de 1929

## Alerta a aquestes lectures!!!

Aquest escrit que encapçalava la primera plana de l'edició, que anava firmat per D. Andreu Casellas (capellà Garamieu d'Artà), parlava i criticava els progressos de la tipografia posats al servei de la impietat i que anegaven totes les classes socials. El mal parlar i el mal llegir estava a l'ordre del dia i

l'Església catòlica aixecava molt alta la seva veu repetint una i mil vegades les mateixes exhortacions en va, avisant els feels que arraconassin de casa seva els mals llibres i publicacions.

**De la Caixa de Pensions** informen que durant el mes de gener de l'any corrent ha rebut per impositcions 31.975.081 pessetes i ha pagat per reintegres d'estalvi, terminis mensuals de pensió i capitals reservats, 25.795.229 pessetes, resultant una diferència a favor de 6.179.852.

**De Ca Nostra**

**Els cipresos del Cementeri.** Pocs són els que realment saben apreciar el mèrit de les coses i manco els que saben veure en perspectiva ideal l'efecte. Deim això perquè dins la Sala s'ha parlat de la conveniència de tallar els cipresos del cementeri tan admirats i ponderats pels externs. El tema era per poder construir més tombes en el seu lloc i el cas posava pell de gallina.

Averiguar la veritat va ser el nostre problema i a la fi i després d'una visita ocular feta amb el secretari, es trobava que era un crim la destrucció de la seva característica principal, que mai els interessos particulars havien d'estar per sobre els de la col·lectivitat i per tant el prudent era que un arquitecte intel·ligent estudiàs la reforma.

**Les obres de la Plaça:** després d'estudiar el projecte de farola i bomba per treure l'aigua del dipòsit de la plaça, s'ha encarregat a la Fundició Calafell la seva construcció. **Els cans** cada any en aquest temps estan a les mateixes; fan carn, i donen uns perjudicis insuportables. Per ordre del batle i per tal d'evitar aquest mal, s'ha fet una crida manant que tots vagin emmorralats.

**Després de penosa malaltia** el passat dia 3 va deixar aquest món la madona Catalina Sureda, Terrassa, esposa de l'amo en Jeroni Sunyer. També va morir dia 4 a la possessió de Sos Sanxos l'amo en Bartomeu Sansaloni, de Son Violí. Dissabte dia 9 va morir a l'edat de 34 anys després d'haver sofert una delicada operació na Maria Alzina, Pamboli, esposa del nostre amic Antoni Terrassa. **Jutge suplent.-** Per cobrir la vacant de jutge municipal suplent, produïda per la dimissió de D. Llorenç Mas, ha estat nomenat D. Julià Carrió Muntaner.

Artà, 20 de març de 1929

**El talaiot des Rafal Cagolles (Manacor)**

El talaiot objecte del present treball està situat a 5 km de Manacor confrontant amb el terme de Sant Llorenç prop del llogaret de Son Negre. L'excavació que tengué lloc els últims dies de setembre de l'any passat posà al descobert dues cambres rectangulars, separades per una paret central de 2 metres d'ampla.

**De Son Servera**

El corresponsal serverí informava del següent: Pel dia 31 de març, diada de Pasqua, algunes exalumnes de les religioses de Sant Francesc d'aquesta localitat, projecten representar el drama «María Estuardo» i també l'obreta salesiana «Hijas de Eva». També la companyia dramàtica serverina «Los Invencibles» diumenge dia 17 va representar al teatre de Sant Llorenç el grandios drama en tres actes «La vuelta del veterano».

(Continuarà)



SETMANARI CATOLIC MALLORQUÍ



## entreteniments

## On és?

Sabries dir a quina part del poble trobaríem aquesta imatge?



## Sopa de lletres

Cercau el nom dels següents museus del món: Prado, Picasso, Louvre, Moma, Ermitage, Pompidou, Vaticà, Orsay, Guggenheim, British.

## ENDEVINALLA

de Pere Xim

Té ell moltes avantatges  
mai ens ha volgut fallar  
com si fossin cent mil atxes  
de cera, per molt cremar.

No es sap quan acabarà  
això ens dona coratge  
de front no es pot aguantar  
fa calor i cercam l'oratge.

S	T	C	D	E	V	I	P	L	H	G	S	Z	G	H	J	R	C	V	U
I	H	I	A	G	E	A	H	I	A	G	H	Ç	U	R	Q	I	B	G	H
P	R	A	D	O	B	D	T	J	Q	B	T	D	G	S	A	U	R	S	L
G	V	D	Q	G	J	H	F	I	E	S	A	I	G	X	K	A	I	X	O
T	B	R	G	H	Z	L	R	F	C	Z	M	C	E	P	A	S	T	Y	U
J	O	R	S	A	Y	C	R	T	Q	A	O	V	N	H	E	U	I	A	V
P	X	K	A	E	X	Q	F	D	F	Z	M	R	H	H	D	Z	S	C	R
B	P	A	S	M	R	G	O	V	F	Q	X	X	E	T	C	D	H	V	E
K	Ç	E	C	B	M	S	V	G	R	V	N	N	I	H	I	A	G	D	Q
L	I	Z	D	Y	S	H	E	B	T	F	M	H	M	U	U	G	Ç	G	W
C	S	O	E	A	S	J	N	R	L	M	P	C	Q	G	F	T	G	J	R
F	W	S	C	H	X	K	A	K	B	O	R	E	R	M	I	T	A	G	E
I	X	I	A	C	P	X	I	A	O	R	U	R	R	N	C	D	Y	I	L
S	P	A	S	R	H	G	A	S	S	K	J	Y	F	S	I	A	G	G	V
P	H	E	U	P	O	M	P	I	D	O	U	G	D	A	N	L	Z	Q	T

## Guillemots

HORIZTONTALS: 1. Prenguis apunts. Què estudies, quin entreteniment tens? 2. Bona possessió artanenca. 3. Cap on hem d'anar? Representació en escultura o pintura. 4. Referents als volcans. Consonant. 5. De les pipelles. El meu ordinador. 6. El dematí del dissabte de sant Antoni. Crida a tal religiós. 7. Consonant. Grataré. 8. De gust aspre, que esmussa. Porcions, parts del camí. 9. Qui la va guanyar es torna a presentar. 10. Habitants d'un país que hi fa molt, molt de fred. Davant del príncep.

VERTICALS: 1. El que li ha passat a la figa damunt el canyís. Consonant. 2. Aquest fa dos dies no era res i ara que han fet quatre doblers va més dret que un parpal. Encara no és cuït. 3. Mouries fent ones. 4. La teva. Xuclades a cert instrument per a fumar. 5. Reproduïts exactament. Antic article. 6. La dues meitats d'una línia; podríem dir també dues línies que són un poc tortes. 7. Lletre grega (pl). Aquest portal el té un que el fa més senyor. 8. Aquests em passen de dos pams. Ens posarem aquests vestits per anar a noces. 9. Regatge. Empenyia per anar de ventre. 10. Romp un vidre. Ara tenim la religiosa.

			6	8	3	2			
						5	9		
			2				1	6	
		2		1					
		5			7	9			
			5		2	6			
8		3					6		
			9	4		3			
	6						4		

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

&lt;----- SUDOKU

Nivell expert

# Publicava el **BELLPUIG** entreteniments

**Fa 40 anys**  
**Març del 66**

Muchísimos feligreses, deseosos de que la Palabra de Dios en la liturgia de la misa pudiera llegar a todos en la amplia nave de la iglesia parroquial, ha sugerido la idea de un nuevo equipo de altavoces, totalmente indispensable en la renovación litúrgica ya que el equipo de que disponía la parroquia estaba totalmente deteriorado e inservible. [...] El precio total de los materiales que para ello suministrará la Casa Philips es de 58.852'20 pesetas.

**Fa 25 anys**  
**Març del 81**

Nuevamente corren insistentes rumores que apuntan al posible relanzamiento de la zona costera de Sa Canova (Ravena). Se habla de la inminente construcción de varios hoteles que constituirían el principio de la definitiva revitalización de esta urbanización, lo que constituiría, de llevarse a cabo, una importante fuente de ingresos, a todos los niveles, para nuestra población. Esperamos y confiamos en que, de una vez por todas, se confirmen los rumores.

**Fa 10 anys**  
**Març del 96**

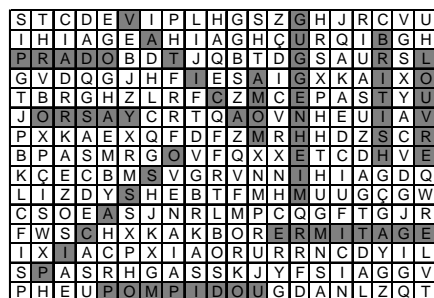
Estan a punt d'acabar-se les obres de col·locació de les noves barreres que permetran el tancament, en horari nocturn, del recinte emmurallat de Sant Salvador. Aquesta mateixa setmana s'acabaven de condicionar els dos accessos, l'escalonada i sobretot el pontet de la carretera, habilitant un bastiment prou segur com perquè el pes de les feixugues barreres noves no pugui deteriorar l'estructura de cap de les dues arcades que es tancaran.

## Soluciones a la pàgina d'entreteniment

Solució a l'endevineta publicada: El Sol



C/den'Aixa



Sopa de lletres

Guillemots

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	A	N	O	T	I	S		A	R	T
2	S	O	N	A	M	E	T	L	E	R
3	S	U	D		I	M	A	T	G	E
4	E	R	U	P	T	I	U	S		N
5	C	I	L	I	A	R	S		P	C
6	A	C	A	P	T	E		F	R	A
7	D		R	A	S	C	A	R	E	
8	A	C	I	D		T	R	A	M	S
9		R	E	E	L	E	C	C	I	O
10	R	U	S	S	O	S		S	A	R

9	5	1	6	8	3	2	7	4
2	8	6	1	7	4	5	9	3
7	3	4	2	5	9	8	1	6
6	9	2	3	1	8	4	5	7
3	1	5	4	6	7	9	2	8
4	7	8	5	9	2	6	3	1
8	4	3	7	2	5	1	6	9
1	2	7	9	4	6	3	8	5
5	6	9	8	3	1	7	4	2

Sudoku

## Magatzem Can Mateu Tenda hípica

**Distribuïdor "Pensos" Sant Salvador**

Menjars (piensos) i accessoris per animals de companyia  
 Menjars, vitamines, gàbies, peixeres i accessoris  
 Ferreteria i jardineria (eines, abonços...)  
 Pastors elèctrics, accessoris i muntatge  
 Pienso per cans: a partir de 14 euros, 20 kilos.  
 Mescles per coloms, perdius, gallines, etc.

**Costa i Llobera, 34-A**  
**Tel i Fax: 971 83 63 60 - Artà**

## MOREY Bolaños

Estudio  
fotografico y  
videojuegos

Por la compra  
de un reportaje,  
gratis una  
cámara digital.

C/ de Costa i Llobera, 20 - Artà - Tel. 971 562057

- + Todo tipo de material fotográfico y video
- + Todo tipo de reportajes
- + Catálogos restaurantes, hoteles, etc.
- + Ventas de artículos publicitarios
- + Papel continuo standard y personalizado
- + Trabajos de Imprenta





## De viatge per la xarxa

### MARENOSTRUM.

<http://www.marenostrum.org/>

Complerta web sobre el mar: Novetats, articles, notícies, animalia, directori, autors, fotos, logbook, pàgines personals dels autors...

### SALÓ DE LA PISCINA.

<http://www.salonpiscina.com/>

Saló Internacional de la Piscina a Fira de Barcelona. Climatització, construcció de piscines, equipaments infantils...

### MEDAQUA.

<http://www.medaqua.com/>

Vine amb nosaltres a descobrir el mar! Si t'agrada l'esport podem fer snorkeling, immersió o anar amb caiac. Si prefereixes una activitat més relaxant pots anar a fer pesca d'altura o a navegar amb veler. També fem activitats per terra o per l'aire.

### DA SURFONES.

<http://personal4.iddeo.es/surfones/>

Grup de música surf de Badalona, al costat del mar i de Barcelona. Fem el fanzine «Surf Sòlid», també fem samarretes Llobarro, però sobretot fem surf al Titus de Badalona.

### CLUB NÀUTIC D'ARENYS DE MAR.

<http://www.cnarenys.com/>

Situat a un indret privilegiat de la costa catalana, en el port més segur del litoral nord de Barcelona. Instal·lacions, activitats, amarraments i meteorologia.

### ASSOCIACIÓ CATALANA DE PORTS ESPORTIUS I TURÍSTICS.

<http://www.sertebal.com/acpeit/>

Mostra l'important infraestructura dels Ports Esportius i instal·lacions nàutiques, en els 580 Kms. de costa,

pensats para cubrir les seves necessitats, on poder disfrutar l'aventura marina.

### CLUB DE MAR DE SITGES.

<http://www.clubdemardesitges.com/>

Club amb quasi 50 anys de història nascut de la necessitat de disposar d'un lloc de reunió familiar, orientat cap a l'esport i el lleure. El Club, serveis, activitats, links i el temps.

### CLUB WINDSURF GANDIA.

<http://www.geocities.com/RainForest/Vines/9724/capri.html>

Té seixanta socis, amb l'objectiu de practicar el windsurf i el volei-platja a la platja de Gandia, on tenim la nostra caseta seu. Oferim la possibilitat de practicar i guardar tables i veles, cursets d'iniciació al windsurf i organització de regates.



## AGRUPACIÓ DE CONSTRUCTORS DE LLEVANT, S. A..

C/. Camp Roig, 1 (Polígon Industrial de Capdepera)  
Tel. 971 81 80 13 – Mòbil: 629 68 15 00 – Fax: 971 56 45 16

### MATERIALS DE CONSTRUCCIÓ

Ciments, Coles, Termoarcilla, Marès, Teules, Bovedilles, Escalons de fang, Fioles, etc.

### EXPOSICIÓ DE RAJOLE: PAVIMENTS, REVESTIMENTS, ETC.

Millors marques nacionals: Porcelanatto, Diago, Azulev, Halcón, Incea, Creativa, etc.

### BALAUSTRADES, GELOSIES I PEDRES NATURALS.

(Imitació de marès i fang)

### FERRETERIA

Maquinària construcció, fosses sèptiques, productes químics, teles i tubs de pvc. canals...

### SERVEI PROPI DE TRANSPORT

## Reflexió en veu alta

Si volem assolir els objectius que ens hem marcat i arribar a la meta anhelada, hem de respectar una sèrie de premisses sense les quals difícilment arribarem a bon port. Començant per la claredat d'idees, que s'ha d'acompanyar d'una voluntat de ferro, sense perdre de vista que sovint més que aconseguir el que ens havíem proposat, allò que realment importa és la lluita per tal d'anar avançant en la caminada. En aquestes dates properes de «Corema» pareix que s'hi escau fer una aturada per endinsar-nos en una reflexió personal que ens allunyi les pors vers l'autocrítica.

Vet aquí, doncs, un pas amb que em vaig trobar l'altre dia. Rallava amb un veïnat quan de cop i volta me va dir que tenia pressa perquè havia d'anar a missa. Passava una coneguda i ho va sentir, tot escometent-lo en veu alta: «Gràcies a Déu que encara qualcú hi va, jo si no fos per ses cames tampoc no hi faltaria. Sort de sa televisió». I prosseguí el seu camí fent capadetes, no sense abans deixar anar

una darrera sentència: «Qui fuig de Déu, de bades corr».

Em deman què deu haver passat perquè s'hagi produït un canvi tan gros. En molts d'estaments i d'una manera especial a l'església, només s'hi veu aglomeració quan hi ha un funeral, i de qualcú popular, mentre que els pocs que hi van, la major part són caps blancs. Avui dia són impensables les cadires plegadisses que altre temps s'havien d'habilitar perquè la gent no hagués d'estar dreta, ben al contrari, sobren els bancs. A la vista d'aquest panorama hom podria deduir que tot té la seva pujada i la seva baixada, i els temps que corren, s'ha d'admetre que l'església no està de moda. I malgrat tot, davant tanta confusió com veim a la nostra societat, hom també podria estar d'acord que no ens vendria malament l'aroma purificador dels encens.

La reflexió em produeix a una desfilara de records... Esglésies de gom a gom, sagristia amb una dotzena de capellans, misses a tothora, sermoners, rosaris de l'aurora, novenaris, quaranta hores,

ciris, domassos, conventuals i campanes en batec constant...

Donant-hi voltes em vénen a la memòria les paraules de Giovanni Papini: «El gran dilema del nostre temps és que la jerarquia eclesiàstica viu, en general, de forma oposada al cristianisme». A «L'escala de Jacob», afirma que «l'església ha de tornar a la seva primitiva puresa i unitat per vèncer la pressió a què es veu sotmesa pel món actual».

Antany, des de l'altar sovint s'advertia que la displicència en l'oració ens abocaria a un estat de confusió com el que s'observa avui dia. Aleshores un es pregunta si gaudim de l'assossec necessari per dur a terme el que podria ser la clau per resoldre el problema. Malgrat tot, no és la jerarquia l'única responsable de la situació, també als que ens deim cristians ens toca de ben a prop.

**Cristòfol Carrió i Sanxo**

**ARTÀ**  
T E A T R E

*Cafeteria*

C/ Ciutat, s/n.  
 ☎ 971 829 700  
 07570 ARTÀ - Illes Balears

ALQUILA TUS PELICULAS EN  
  
**CINE BANK**  
 SERVICIO AUTOMATICO LAS 24 HORAS

Gran Via, 22 – ARTÀ - 971 83 69 21-  
**OBERT TOTS ELS DIES**  
 De les 17 a 22 hores  
 Diumenges tancat

Nuevo Passat. Hay sensaciones difíciles de explicar.



Al conducirlo. Todo empieza ahí. En ese punto en el que, sin saber cómo ni porqué, algo recorre tu cuerpo. Es una sensación. No sabes cómo describirla, pero siempre te ocurre al sentarte a su volante. ¿Será por el

rendimiento de sus motores, su concepto integral de seguridad o su conducción exquisita? O quizás porque el nuevo Passat está concebido para no ser descrito con palabras. Nuevo Passat. Hay que sentirlo.

Nuevo Passat



**Mogal Motor**

Ctra. Palma a Artá, km 49 - Tel. 971 843 335 - 07500 Manacor - Mallorca

Gama Passat: consumo medio (l/100 km): de 5,6 a 9,9. Emisión de CO<sub>2</sub> (g/km): de 151 a 238.



## Racó

Els que surten a la fotografia que avui publicam eren un grup de bons amics artanencs que aleshores estaven a la plena de la seva joventut. Segur que els coneixereu a tots perquè les fesomies són ben clares i ben coneguts dins el poble. Dos d'ells ja passaren a l'altre món a una edat encara relativament jove i els demés han anat sumant anys, i més de dos són ja padrins. Els anomenam com tenim per a costum.

A darrera: Francisca Moreira, Vicenç Piris, Catalina Estamera i Joan Serra.

A davant: Rafel Piris, Antònia Devesa, Joan Piris i Francisca Roseona.

El lloc podria ser na Batlessa, i la data de la fotografia aproximadament de vers l'any 1957.

